



# ŽUPNI VJESNIK

Broj 36.  
6. rujan  
2020.

HRVATSKIH RIMOKATOLIČKIH ŽUPA  
TORONTO • HAMILTON • MISSISSAUGA • OAKVILLE



## DVADESET I TREĆA NEDJELJA KROZ GODINU 2020 ~ A



*"... Gdje su dvojica ili trojica sabrana u moje ime,  
tu sam i ja među njima."*

(Iz Matejeva evanđelja)

uredila župa Hamilton

# DVADESET I TREĆA NEDJELJA KROZ GODINU

**ULAZNA PJESMA:** Pravedan si, Gospodine, i pravi su sudovi tvoji: učini sluzi svom po svojoj dobroti.

**ZBORNA MOLITVA:** Bože, od tebe nam je spasenje i posinjenje. Pogledaj svoje sinove i kćeri koji u Krista vjeruju. Udijeli im pravu slobodu i vječnu baštinu. Po Gospodinu.

## ČITANJE KNJIGE PROROKA EZEKIELA (EZ 33, 7-9):

Ovo govorи Gospodin: »Tebe sam, sine čovječji, postavio za stražara domu Izraelovu: kad čuješ riječ iz mojih usta, opomeni ih u moje ime. Reknem li bezbožniku: 'Bezbožniče, umrijet ćeš!' – a ti ne progovoriš i ne opomeneš bezbožnikada se vrati od svojega zloga puta, bezbožnik će umrijeti zbog svojega grijeha, ali krv njegovu tražit će iz tvoje ruke. Ali ako bezbožnika opomeneš da se vrati od svojega zloga puta, a on se ne vrati sa svojega puta on će umrijeti zbog svojega grijeha, a ti si spasio život svoj.«

*Riječ Gospodnja - Bogu hvala!*

## OTPJEVNI PSALAM PS 95, 1-2.6-9 *O da danas glas Gospodnji posluštate, ne budite srca tvrda!*

Dođite, kličimo Gospodinu,  
uzvikujmo Hridi, Spasitelju svome!  
Pred lice mu stupimo s hvalama,  
kličimo mu u pjesmama!

Dođite, prignimo koljena i padnimo nice,  
poklonimo se Gospodinu koji nas stvori!  
Jer on je Bog naš, a mi narod  
paše njegove, ovce što on ih čuva.

O da danas glas mu posluštate:  
»Ne budite srca tvrda kao u Meribi,  
kao u dan Mase u pustinji  
gdje me iskušavahu očevi vaši,  
iskušavahu me premda vidješe djela moja.«

## ČITANJE POSLANICE SVETOГA PAVLA APOSTOLA RIMLJANIMA (Rim 13, 8-10):

Braćo: Nikomu ništa ne dugujte, osim da jedni druge ljubite. Jer tko drugoga ljubi, ispunio je Zakon. Uistinu: Ne čini preljuba! Ne ubij! Ne ukradi! Ne poželi! I ima li koja druga zapovijed, sažeta je u ovoj riječi: Ljubi svoga bližnjega kao sebe samoga. Ljubav bližnjemu zla ne čini. Punina dakle Zakona jest ljubav.

*Riječ Gospodnja – Bogu hvala!*

**PJESMA PRIJE EVANĐELJA:** Bog je u Kristu svijet sa sobom pomirio i položio u nas riječ pomirenja.

## ČITANJE SVETOG EVANĐELJA PO MATEJU (MT 18, 15-20):

U ono vrijeme: Reče Isus svojim učenicima: »Pogriješi li tvoj brat, idi i pokaraj ga nasamo. Ako te posluša, stekao si brata. Ne posluša li te, uzmi sa sobom još jednoga ili dvojicu, neka na iskazu dvojice ili trojice svjedoka počiva svaka tvrdnja. Ako ni njih ne posluša, reci Crkvi. Ako pak ni Crkve ne posluša, neka ti bude kao paganin i carinik. Zaista, kažem vam, što god svežete na zemlji, bit će svezano na nebu; i što god odriješite na zemlji, bit će odriješeno na nebu. Nadalje, kažem vam, ako dvojica od vas na zemlji jednodušno zaištu što mu drago, dat će im Otac moj, koji je na nebesima. Jer gdje su dvojica ili trojica sabrana u moje ime, tu sam i ja među njima.«

*Riječ Gospodnja - Slava tebi Kriste!*

**DAROVNA MOLITVA:** Bože, izvore pobožnosti i mira. Molimo te, da ovom žrtvom tebe iskreno štujemo, a pričešću tvoga otajstva postignemo međusobnu vjernost i jedinstvo. Po Kristu.

**PRIČESNA PJESMA:** Kao što košuta žudi za izvor-vodom, tako duša moja čezne za tobom; žedna mi je duša Boga, Boga živoga.

**POPRIČESNA MOLITVA:** Gospodine, svojom riječju i svojim jelom daješ nam hranu i život. Daj da rastemo u ljubavi po tim dragocjenim darovima te zaslužimo vječno zajedništvo s tvojim Sinom, Isusom Kristom. Koji živi.

# TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

## A READING FROM THE BOOK OF THE PROPHET **EZEKIEL: (EZ 33: 7-9):**

Thus says the LORD: You, son of man, I have appointed watchman for the house of Israel; when you hear me say anything, you shall warn them for me. If I tell the wicked, "O wicked one, you shall surely die," and you do not speak out to dissuade the wicked from his way, the wicked shall die for his guilt, but I will hold you responsible for his death. But if you warn the wicked, trying to turn him from his way, and he refuses to turn from his way, he shall die for his guilt, but you shall save yourself.

*The word of the Lord.—R. Thanks be to God.*

## RESPONSORIAL PSALM (PS 95: 1-2, 6-7, 8-9)

*R. (8) If today you hear his voice,  
harden not your hearts.*

Come, let us sing joyfully to the LORD;  
let us acclaim the rock of our salvation.  
Let us come into his presence with thanksgiving;  
let us joyfully sing psalms to him. **-R**

Come, let us bow down in worship;  
let us kneel before the LORD who made us.

For he is our God,  
and we are the people he shepherds,  
the flock he guides. **-R**

Oh, that today you would hear his voice:  
"Harden not your hearts as at Meribah,  
as in the day of Massah in the desert,  
Where your fathers tempted me;  
they tested me though they had seen my works."

**-R**

## A READING FROM THE LETTER OF SAINT PAUL **TO THE ROMANS: ROM 13: 8-10:**

Brothers and sisters: Owe nothing to anyone, except to love one another; for the one who loves another has fulfilled the law. The commandments, "You shall not commit adultery; you shall not kill; you shall not steal; you shall not covet," and whatever other commandment there may be, are summed up in this saying, namely, "You shall love your neighbor as yourself." Love does no evil to the neighbor; hence, love is the fulfillment of the law.

*The word of the Lord.—R. Thanks be to God.*

**GOSPEL ACCLAMATION:** Alleluia, alleluia! God was reconciling the world to himself in Christ and entrusting to us the message of reconciliation.  
Alleluia!

## A READING FROM THE HOLY GOSPEL **ACCORDING TO MATTHEW: MT 18: 15-20:**

Jesus said to his disciples: "If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have won over your brother. If he does not listen, take one or two others along with you, so that 'every fact may be established on the testimony of two or three witnesses.' If he refuses to listen to them, tell the church. If he refuses to listen even to the church, then treat him as you would a Gentile or a tax collector. Amen, I say to you, whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven. Again, amen, I say to you, if two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them."

*The Gospel of the Lord. - R. Praise to you,  
Lord Jesus Christ.*



Rev. MLADEN HORVAT, Administrator

7 Croatia Street  
Toronto, ON, M6H 1K8, Canada  
Tel: (416) 536-3669  
Fax: (416) 536-6066  
E-mail: office@torontozupa.com  
www.torontozupa.com

## ODGOJNI PUTOKAZ

### AH, TA LJUBAV...

O ljubavi se uvijek puno govorilo i pisalo. Nije ni suvremeniji čovjek izuzet od potrebe izricanja i traženja ljubavi, ali je i više nego ikada, okružen reklamiranjem različitih oblika i načina njezina iskazivanja u svakodnevnom životu. Zato imamo sve veće poteškoće prepoznati istinsku ljubav, otkriti čemu to težimo i za čime čeznemo. Nije rijetko čuti kako se postupci ili životne situacije koje nailaze na određeno neodobravanje okoline opravdavaju riječima: „Ali oni se vole. Ti to ne razumiješ. To je konačno to.“

Tako odjednom ljubav postaje „prekrivač“ različitih oblika sebičnosti i egoizma koji se otkrivaju u našoj posvećenosti svemu vidljivom i opipljivom. Pa tako znamo kako se osjećaju naši kućni ljubimci, znamo se brinuti o novom autu i modernoj kući, računu u banci, kao i profesionalno napredovati i nizati uspjehe. I nije to ništa neobično, ni strano nikom od nas, ali kako to pomiriti s trajnim pozivom da ljubimo Boga svim srcem svojim, svom dušom i svim umom svojim? Promišljamo li uopće o toj Raspetoj ljubavi, o Isusu Kristu? Kao i to da je Gospodin Bog i da ne smijemo imati drugih bogova. Uostalom tko će nas poučiti ili

osposobiti za ljubav prema nevidljivom Bogu ovako opterećene drugim bogovima? Ili za ljubav prema bližnjemu u kojoj smo radosni samo zato što netko jest, što ga je Svevišnji htio i stavio na naš životni put? Pa i onda kada je zahtjevno i bolno, i onda kada nas „svi podržavaju da odustanemo“.

Ante Vučković donosi tri načina kako ljubiti nevidljivog Boga, a itekako su nam poznati i dostupni. Prvi je ljubav prema obredima. Liturgija kao slavlje Božje prisutnosti bez ikakva drugog interesa: samo volja da slavimo Boga. Čista besplatnost u kojoj nam se Bog uvijek daje i nikada, ali baš nikada i nikome ne uskraćuje. I onda kada smo grješni, nedostojni. Biti otvoreni Božjem dolasku u našu sredinu i život u sakramantu u kojem se On sam daje. Drugi način je ljubav prema svijetu. Ljepota svijeta koja je u svakom izlasku i zalasku sunca, ljepoti jezera, rijeka, planina i svega što nas okružuje i jest dio naše svakodnevice. A treće jest ljubav prema drugom čovjeku, prijateljstvo i otvorenost za susret. Zato želimo li doživjeti ili graditi istinsku ljubav nužno je uroniti u ljubav kroz liturgiju, kroz ljepotu svijeta, kroz ljubav prema bližnjemu, a onda smo uronjeni i u odnos s Bogom (usp. Vučković, 2019: 19-23).

dr. sc. Snježana Mališa, HKS

## OPOMENA

Današnja su čitanja sva u znaku opomene. Na temelju onoga što smo čuli od Isusa prošle nedjelje, stito ime ili prema vlastitom nahodenju, nego pred njekako je strogo ukorio Petra jer ga je Petar opominjao govim očima stoje uvijek Božje Riječi, koje njemu sa i krivo savjetovao, netko bi mogao zaključiti da nitko mome svijetle i rasvjetljuju vlastitu stazu života. Ljepota nema pravo opomenuti drugog čovjeka, ili mu dati ka- kav savjet. Živimo, doista, u svijetu demokracije i sloboda, u kojem svaki čovjek gradi sebi istinu života. Danas postoji više slaganje oko glavnih istina, koje svi ljudi prihvaćaju, nego je istina prilagođena mjeri pojedinog čovjeka. Ovakva situacija nije nimalo pogodna za opomenu jer opomena pretpostavlja slaganje oko glavnih nego mnogo više - život i smrt čovjekovog duha. Stoga istina života, na temelju kojih me drugi čovjek može razumjeti, nakon što ga opomenem.

Ipak, prorok Ezekiel sluša svoju zadaću koju mu postavlja Gospodin Bog, a odnosi se na opominjanje našnjeg vremena uzrokuje smrt duha te same proroke grješnika. Proroci današnjeg vremena također su dužni čini suodgovornima u smrti koju proživljava današnje opomenuti čovječanstvo u onim trenucima kada da-

našnji čovjek skreće krivim putevima, jednako kao što je to trebao učiniti Ezekiel.

Kada prorok opominje, onda on to ne čini u svoje vlastitom nahodenju, nego pred njim, stito ime ili prema vlastitom nahodenju, nego pred njim, nego pred njima očima stoje uvijek Božje Riječi, koje njemu sa i sila tih Božjih Riječi te novi smisao života koji prorok sam u njima otkriva, postaju nutarnja snaga proroku da te Riječi uputi onim ljudima koji trebaju novu orijentaciju u svome životu. Proročka opomena nije nešto slučajno ili usputno u životu čovjeka, o toj opomeni ovisi život ili smrt čovjeka, i ne samo tjelesni život ili smrt, nego mnogo više - život i smrt čovjekovog duha. Stoga Gospodin Bog tumači proroku Ezezielu da je njegova dužnost opomenuti bezbožnika, kako bi se vratio sa svoga zloga puta te ostao na životu. Šutnja proroka da

našnjeg vremena uzrokuje smrt duha te same proroke grješnika. Proroci današnjeg vremena također su dužni čini suodgovornima u smrti koju proživljava današnje društvo, ako ga nisu pravovremeno opomenuli.

S druge strane, onaj tko je opomenut, može prihvati opomenu i ne mora. Ako prihvati proročku opomenu, spašeni su i prorok i čovjek kome je opomena bila upućena, ako pak društvo i pojedinci današnjeg vremena ne prihvate proročke opomene, sami su odgovorni za vlastitu propast, a proroci su izvršili svoju dužnost tumačenja riječi Božje i opominjanja, spasivši svoj život.

Zar u ovom kratkom opisu ne možemo prepoznati i nas same u ulozi proroka koji moraju opominjati? Roditelji moraju opominjati djecu, profesori svoje studente, svećenik svoje vjernike, a svi mi međusobno kao braća i sestre moramo opominjati jedni druge. Teško je opominjati jer se bojimo izgubiti naklonost i prijateljstvo onih ljudi koji su nam dragi, a koje moramo opomenuti. Dva su suprotna puta u tom opominjanju. Prvi je put grubog nastupanja i autorativnog zapovijedanja, tu opomena postaje teret koji drugi ne mogu nositi, osobito mladi i djeca. Drugi je put, naprotiv, put suočavanja s mišljenjima i ponašanjima drugih. Nemamo dovoljno snage istupiti sa svojim mišljenjem pred drugoga i opomenuti ga jer nas sputava strah pred posljedicama naših opomena, koje se najčešće očituju u gubitku lažnog prijateljstva koje imamo s drugima i propasti vlastitih interesa, koji nas povezuju s drugima. Vrlo je teško pronaći neki srednji put opominjanja, to jest opomenuti ljude s kojima živimo, a da ih ne povrijedimo. Isus nam u Evandželju daje jedan od srednjih puteva na koji način je moguće opomenuti brata s kojim živim, a ipak, ga ne povrijediti.

Prema Isusovom tumačenju bratske opomene, prvi je korak opomenuti brata nasamo, nakon što je pogriješio. Mi obično radimo drukčije. Kad primijetimo da netko pogriješi onda najprije govorimo o tome pred drugima, ogovarajući, a ponekad i klevećući našu braću i sestre. Kad svi saznaju za bratovu ili sestrinu pogrešku, najčešće u svadbi i vici spotičemo pogrešku bratu i sestri pred drugima. Isus kaže da moramo opomenuti brata i sestru nasamo.

Ako ne posluša nasamo, nego i dalje nastavi ići krivim putem, valja nam uzeti sa sobom jednog ili dvojicu svjedoka i s njima, opet nasamo otići k bratu i sestri, kako bi ih dvoje ili troje ljudi probali urazumiti. Još nije došlo vrijeme javne opomene, nego treba pronaći dobre prijatelje moga brata i sestre koji su zalutali i pokušati ih, s njima, urazumiti. Drugi ljudi o tome još ništa ne moraju znati. Isus štiti dobar glas čovjeka, ne samo u prvom koraku opominjanja, nego i u ovom drugom koraku opomene, a dvoje ili troje svjedoka jesu ljudi koji zajedno sa mnom objektivnije vide probleme moga brata i sestre te dobro namjerno žele pomoći.

Ako je srce brata ili sestre i dalje zatvoreno, čitava zajednica Crkve mora saznati za bratov ili sestrin problem te ih opomenuti. Na ovome području smo danas najslabiji jer se svi povlačimo u vlastitu privatnost. Problemi drugih ljudi nisu moji problemi, a ako nešto saznam, onda to vrtim u Zubima i ogovaram tuđe živote, ali kao prazan mlin

MISNE NAKANE od 06. rujna do 13. rujna		
6. rujna	Misa u 9:30 am	
23. NEDJELJA KROZ GODINU	Misa u 11:00 am	
ponedjeljak 7. rujna	Misa u 6:30 pm	- na nakanu Sv. MARKO KRIŽEVČANIN
utorak 8. rujna	Misa u 6:30 pm	ROĐENJE BLAŽENE DJEVICE MARIJE
srijeda 9. rujna	Misa u 6:30 pm	+ Filipa i Mate LJUBIČIĆ i pok. iz ob.
četvrtak 10. rujna	Misa u 6:30 pm	+ Ivka MISETICH
petak 11. rujna	Misa u 6:30 pm	+ Ann NOVOKMET + Anka LJUBIČIĆ (god.) + Josip (god.) i Marija DUJAN + Josip (god.) i Magda PEREŠKO + Mijo i Ana VINSKI + Andelka GMAZEL
subota 12. rujna	Misa u 6:00 pm	+ Ivan JAKOPEC + Marko MIŠIĆ + Josip, Barbara, Franca i Stjepan PAVLAKOVIĆ i pok. iz ob. + Ivan ČULIG + Josip JEZERINAC - na nakanu + Branka KOZINA (god.) + Matija i Stojan ŠARIĆ
13. rujna	Misa u 9:30 am	
24. NEDJELJA KROZ GODINU	Misa u 11:00 am	

#### NAŠI ŽUPLJANI DARUJU

Graditeljski fond:	M. Badurina	40
M. Biondić	20	
M. Pavlaković	100	Hrvatsko katoličko sveučilište:
M. Badurina	100	M. Badurina 100
Služavke Malog Isusa Haiti:	N.N.	1000

u kojem nema pšenice, mlin radi, no nema učinka. Problemi djece mojih prijatelja, također su i moji problemi, a svađa u braku mojih prijatelja ili rodbine, mora također i moje srce pogoditi te i ja kao član Crkve moram reći neku utješnu riječ, koja će biti na izgradnju mome bratu i sestri. Ako ni taj treći korak ništa ne pomogne, Isus predlaže zadnji korak: «... neka ti bude kao pogarin i carinik.». Obično mislimo da to znači: «ne više razgovarati s braćom i izbaciti ih iz naše zajednice kao otpadnike». To znači puno više, moramo postati svjesni da životni tijek moga brata i sestre, unatoč ove stupnjevitne opomene, i dalje nastavlja u krivom smjeru te on više po osobnom uvjerenju i moralnoj praksi ne pripada zajednici Crkve, jer se sam isključio ili isključila.

# ŽUPA SVETOGA KRIŽA

1883 King St E, Hamilton, ON, L8K 1V9, Canada

Tel: (905) 549-6707, Fax: (905) 544-7217

E-mail: h2c2parish@gmail.com

Rev. Marko Štefanec, župnik

## ŠTO SLAVIMO NA BLAGDAN MALE GOSPE?

Ovaj blagdan ima svoje početke u Jeruzalemu, u 5. stoljeću. Tada je, naime, na mjestu gdje je prema predaji stajala Marijina rodna kuća, sagrađena crkva u čast svetoj Ani, Marijinoj majci. Kao spomen na ovu posvetu razvio se blagdan u čast Male Gospe: najprije na kršćanskom Istoku, a od 7. stoljeća i na Zapadu.

Po kalendaru blagdan Male Gospe je uvijek 8. rujna. Zove se tako, budući da se slavi "mala Marija", spomendan Marijina rođenja, za razliku od "Velike Gospe", blagdana Marijina uznesenja na nebo, 15. kolovoza.

Blagdan Male Gospe ima svoje početke u Jeruzalemu, u 5. stoljeću. Tada je, naime, na mjestu gdje je prema predaji stajala Marijina rodna kuća, sagrađena crkva u čast svetoj Ani, Marijinoj majci. Kao spomen na ovu posvetu razvio se blagdan u čast Male Gospe: najprije na kršćanskom Istoku, a od 7. stoljeća i na Zapadu.

Za crkveni kalendar je karakteristično da za kalendarske spomendane svetaca uzima njihov "rođendan za nebo", to jest njihov smrtni dan. U tri slučaja se, naprotiv, kao blagdan slavi početak zemaljskog života: Isusovo rođenje na Božić, rođenje Ivana Krstitelja 24. lipnja i Marijino rođenje – Mala Gospa 8. rujna. Drugim blagdanom slavi se i završetak njihova zemaljskog života. To je prije svega zbog zasebne uloge koju su u Božjem djelu spasenja imale ove tri osobe. Davna latinska izreka to ovako sažima: Joannes fuit lucifer, Maria aurora, Christi nativitas ortus solis. – Ivan je bio zvijezda, Marija jutarnja zora, Kristovo rođenje sunčev izlazak.

Iako je Mala Gospa manji blagdan, nezapovjedan, vrlo je drag puku. Toga dana mnogi hodočaste u marijanska svetišta ili barem na misu u najbližu crkvu.

Mala Gospa donosi jesen pa se u puku kaže "Gospa Mala – jesen prava!" O Maloj Gospo se lastavice skupljaju za odlazak. U puku je riječ, da ih Marija odvodi u tople krajeve, kao što ih i vraća na proljetni marijanski blagdan Blagovijest (25. ožujka). (Izvor: Katolici.org)

Pomolimo se: Pozdravljamo Te, Marijo, Kćeri Boga Oca, Majko Isusa Krista, Zaručnica Duha Svetoga, uzvišeni Hrame Presvetoga Trojstva. Prepoznajemo te kao našu Sestruru, milinu čovječanstva, Majku punu ljubavi, nositeljicu Krista, našeg života, znak nade i utjehe, savršenu sliku Crkve.

Učini nas samo jednim srcem i jednom dušom s Tobom, da naviještamo koliko je velik Gospodin i prepoznajemo s radošću Njegovu prisutnost u svijetu.

Tebi odabranoj od Boga, za jedinstveno poslanje u povijesti spasenja, posvećujemo same sebe, naše djelovanje i naš život.

Utisni svoj pečat u naše duše, da ostanemo uvijek vjerni Bogu. Izlij na nas svoju ljubav Majke, prati nas na putu života. Utaži našu glad kruhom Riječi i Euharistije, da doživimo Tvoju majčinsku skrb prema nama. Ne dopusti da beskorisne i prolazne brige priječe naše traženje Boga.

Po djelu Duha Svetoga i Tvojoj vjernoj suradnji neka živi i raste u nama Krist Tvoj Sin da ostvarimo spasonosni Očev plan. Amen.

Preuzeto s Bitno.net

### IN MEMORIAM



M A R K E Š I Ć  
+FERDO                    +MARICA

Jan 19, 1924 - Oct 12, 2004

Nov 11, 1928 - Sep 15, 2015

Forever in my heart!  
Zauvijek u mom srcu!

kćerka Anica (Annette) Vučković s djecom!

SVAKA DRŽAVA  
KOJA DOPUŠTA ABORTUS  
NE UČI SVOJE  
LJUDE DA VOLE  
NEGO DA KORISTE NASILJE  
KAKO BI DOBILI ONO  
ŠTO ŽELE.  
*dr. Mladen Taragiff*

MLADIKA LICI

**SEPTEMBER 13TH, 2020**  
**UZVIŠENJE SVETOGA KRIŽA/EXALTATION OF THE**  
**HOLY CROSS**

**SEPTEMBER 19TH, 2020**  
**PRVA PRIČEST/FIRST COMMUNION**  
**NOVEMBER 7TH, 2020**  
**ŽUPNI BANKET/PARISH BANQUET**

**IZ MATICE UMRLIH:**

**LOUIS (VJEKOSLAV) GOLLÉ (1940 - 2020)**  
**ALEKSANDER MADJERUH (1938 - 2020)**

Obitelji i prijateljima izražavamo iskrenu kršćansku sućut. Pokoj vječni daruj im Gospodine! I svjetlost vječna svjetila im. Počivali u miru! Amen.

**NOVČANI IZVJEŠTAJ:**

Darovi poslani preko PayPal računa kroz prošli tjedan: \$45.00!

Darovi na nedjeljnoj misi: 23. i 30. kolovoza 2020.:  
Redovita nedjeljna kolekta: 371 kuverta - \$7,750.00!  
Prosjek \$20.88

**DONACIJE ZA CRKVU**

Obitelj Drago Perićak \$200, Ante Pocrnić \$150, Obitelj Bućar \$100, Marijan & Ana Prpić \$150, Katarina Bošnjak \$100, Barbara & Petar Majetić \$300, John & Barka Vuk \$200, Zvonko & Jasmin Žulj \$50, Štefica Krnezić \$150

**NA SPOMEN +ALEKSANDAR MADJERUH**

Zbor Ufanje \$200, Dragica Šubar \$20, Štefica Jelenić \$100

Na spomen +Vlado & Marija Mikulić - Kathy & Nenad Lončarić \$100,  
na spomen +John Pocrnić - Dina & Mario Sebben \$25  
na spomen +Ivan Kolić - Ana Kolić \$20,  
na spomen +Dragica Rožman - Ana Kolić \$20,  
na spomen +Marija Krlin - Ivica & Nada Poklečki \$70,  
na spomen +Stjepan Krnezić - Štefica Krnezić \$50,  
na čast sv. Josipu - Danica Podrebarac \$100

Od srca se zahvaljujemo svim darovateljima.

Društvo umirovljenika župe Svetoga Križa (DUSK) odgađa svoja okupljanja srijedom navečer do daljnjega zbog pandemije virusa Covid19!

**MISNE NAKANA**

**OD 8. DO 13. RUJNA 2020.**

Utorak, 8. rujna 2020. <b>ROĐENJE BLAŽENE DJEVICE MARIJE</b>	6:30 PM – MISA – +Marica & Ljubo Brčić
Srijeda, 9. rujna 2020.	10:00 AM – MISA – g+Franjo Sršan
Četvrtak, 10. rujna 2020.	6:00 PM - Euharistijsko klanjanje i prilika za ispovijed  7:00 PM - MISA – +Dragica Slavina
Petak, 11. rujna 2020.	6:30 PM - MISA – +Niko Jazvić
<b>Subota, 12. rujna 2020. UZVIŠENJE SVETOGLA KRIŽA</b>	5:00 PM - MISA – Na sljedeće nakane:  g+Ana Bujan g+Marica Markesić g+Josip, Ferdo & Marija Križančić + + u ob Sršan & Dobrović +Katarina Sekulić +Dragica & Stjepan Stanišić +Marija Krlin +Terese Tryen g+Terezija & Nikola Domjančić g+Juraj, Franca & Josip Domjančić +Goran & Pero Sekulić +Pero Sekulić g+Branko Mikulin +Ivan Hegeduš +Janko Brinjak +Ana Pahanić +Jure Maletić Zahvala Duhu Svetom AT +Mary Madjeruh +Ivan Miljan +Andelka Miljan +Suzana & Franjo Gašpić, Marica Klander  6:30PM* - Posebna nakana  <b>*Ovoj misi prigodom proslave patrona zupe mogu prisustvovati vjernici iz crvenog sektora.</b>
<b>Nedjelja, 13. rujna 2020. UZVIŠENJE SVETOGLA KRIŽA</b>	9:45 AM - MASS – "Pro populo"  11:15 AM - MISA – Na posebnu nakanu

**IZ NAŠEG UREDA**

**SPROVOD**

Sprovodne mise mogu se opet održavati u našoj crkvi sa 100 ljudi. Ispraćaj pokojnika na groblju na otvorenom prostoru također je ograničen na maksimalno 100 ljudi.

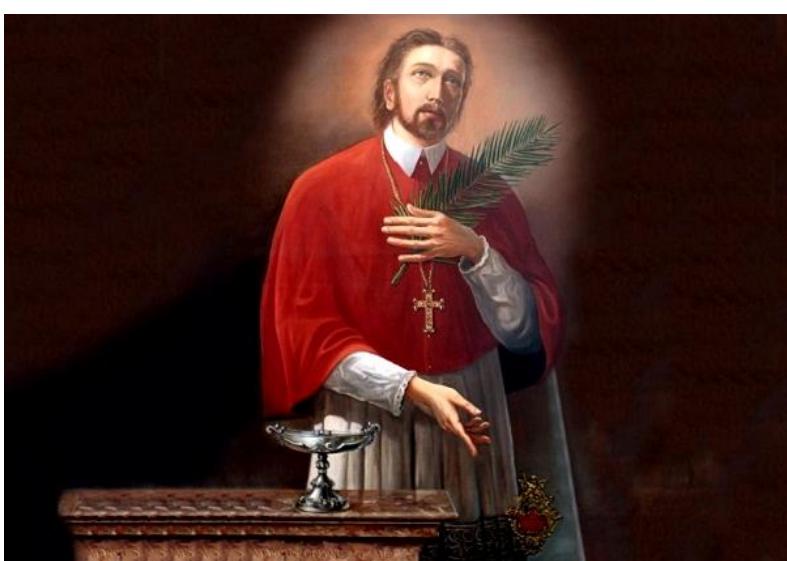
**KRŠTENJE**

Sakrament krštenja moguće je slaviti izvan misnog slavlja. Molimo kontaktirajte ured za novi termin krštenja (h2c2parish@gmail.com)

**RADNO VRIJEME UREDA**  
**9:00AM - 12:00PM**  
**14:00PM - 17:00PM**

# ŽUPA HRVATSKIH MUČENIKA

4605 Mississauga Rd. Mississauga , ON L5M7C6  
Tel. (905) 826-8844 Fax. (905) 826-4083  
[www.croatianmartyrs.ca](http://www.croatianmartyrs.ca) email: [office@croatianmartyrs.ca](mailto:office@croatianmartyrs.ca)  
Rev. Božidar J. Tenšek, župnik



Dok su neki tamošnji vladari prihvaćali kalvinizam i time tjerali i sve svoje podanike da prijeđu na protestantizam, drugi su se vladari čvrsto držali svoje katoličke vjere, a također i podanicima branili prijelaz na protestantizam. Takva je situacija dovela da krajnjeg oblika nesnošljivosti, a pretjerivanja je bilo i s jedne i s druge strane, kao što je i među kalvinima i među katolicima bilo onih koji su nastojali živjeti život u međusobnom poštovanju i uvažavanju. Kalvini su posebno bili snažni u Košicama, gdje su imali svoju utvrdu, a malobrojni katolici su ondje bili izvrgnuti različitim oblicima torture. Kao potpora i duhovna pomoć katoličkim vjernicima, poslani su ondje dvojica isusovaca: Mađar István Pongrácz i Poljak Melchior Grodziecki, za mađarske i slovačke vjernike, a uskoro je ondje upućen i naš Marko Križevčanin, koji je do tada djelovao kao upravitelj u obližnjoj benediktinskoj opatiji. Međutim, 13. srpnja 1619. god. izbio je požar, za kojega su kalvini lažno optužili katolike, što je dovelo do usijanja mržnje, a kada je György Rákóczi, zapovjednik kalvinske vojske, ušao s vojskom u Košice 3. rujna 1619., dao je odmah uhiti trojicu katoličkih svećenika. Prisiljavali su ih da se odreknu pape i Katoličke Crkve, Kako oni nipošto nisu htjeli udovoljiti kalvinističkim zahtjevima, ovi su ih stavljali na različite okrutne muke i na kraju ubili. Marka su na kraju mučili tako što su ga palili bakljom, a potom mu odrubili glavu 7. rujna 1619. god. Istog je dana ubijen Melchior Grodziecki, dok je na sličan okrutan način ovozemaljski život završio treći svećenik – István Pongrácz.

Kalvinistički knez Bethlen, koji je upravljao onim područjem, nije dozvolio da se tijela dostoјno sahrane, ali je ipak popustio i nakon šest mjeseci, posredstvom grofice Katarine Pálffy, to učinio. Nešto poslije, odnosno 1635. godine, njihovi su posmrtni ostaci preneseni u uršulinsku crkvu u Trnavi, gdje se i danas nalaze. Mučenike iz Košica papa Pio X. proglašio je blaženima 15. siječnja 1905. godine, dok će ih svetima proglašiti sv. papa Ivan Pavao II. 2. srpnja 1995. godine u Košicama.

## SV. MARKO KRIŽEVČANIN Hrvatski mučenik

Marko Stjepan Krizin rođen je u Križevcima 1588. god., filozofiju je studirao u Grazu, a potom je kao svećenički kandidat nastavio studij teologije u Rimu. Po završetku studija vratio se u Križevačku biskupiju, ali ga je ubrzo ostrogonski primas Petar Pázmány pozvao u svoju biskupiju, gdje je kao profesor i ravnatelj djelovao u sjemeništu slovačkog grada Trnave. Također ga je imenovao i ostrogonskim kanonikom, a kasnije i upraviteljem benediktinske opatije nedaleko mjesta Košice, koja je bila u vlasništvu ostrogonskog kaptola. Bilo je to vrijeme tridesetogodišnjeg rata.

**7. rujna Crkva u Hrvata slavi spomendan sv. Marka Križevčanina, svećenika i mučenika vjere iz 17. st., koji je kao žrtva tridesetogodišnjeg rata između katolika i protestanata, zajedno s još dvojicom svećenika, podnio mučeničku smrt u Košicama (Slovačka), odlučno braneći vlastitim životom svoju katoličku vjeru.**

## NAŠI POKOJNI:

**LUKA VUKOJEVIC** – rođen 10. kolovoza 1925. (Hrvatska), umro 21. kolovoza 2020. (Mississauga). Sprovodni obredi održani su na Assumption Cemetery u Mississaugi u ponedjeljak, 24. kolovoza.

**MILICA HRSINJAK** – rođena 2. studenog 1938. (Slovenija), umrla 26. kolovoza 2020. (Toronto). Sprovodna misa održana je u crkvi Hrvatskih mučenika u utorak, 1. rujna, a sprovodni obredi na York Cemetery (Toronto).

**MAGDA PAVLAKOVIC** – rođena 12. listopada 1921. (Vukova Gorica – Hrvatska), umrla 28. kolovoza 2020. (Mississauga). Sprovodna misa je održana u crkvi Hrvatskih mučenika u srijedu, 2. rujna, a sprovodni obredi na Assumption Cemetery u Mississaugi.

**POKOJ VJEĆNI DARUJ IM GOSPODINE!**

## SAKRAMENAT KRŠTENJA:

**Subota, 29. kolovoza 2020.**



**GABRIJEL OPACAK**  
roditelji:  
**Anto Opacak i  
Tina Kennedy**



**MIA MARIJA KUPEC**  
roditelji:  
**Mark Kupec i  
Daniela Ivancic**

## DAROVATELJI: Prigodom krštenja:

### **Mia Marija Kupec**

roditelji: Marko i Daniela Kupec  
deda Andrija i baka Marija Kupec  
dida Jozo i baka Vesna Ivančić

### **Gabrijel Opačak**

roditelji: Anto Opačak i Tina Kennedy  
djed Slavko i baka Marija Opačak  
kumovi: Ivan Opačak i Amanda Moreira

### **ZА CRKVУ:**

Josip i Mirjana Jerković	\$ 400.00
N.N.	\$ 100.00
Mira i Darko Bedeniković	\$ 100.00
Nikola Likarević	\$ 150.00
Ljubica Katana	\$ 200.00
Nedo i Miljenka Radman	\$ 50.00
M.M. Bajić	\$ 100.00

<b>Misne nakane od od 7. do 13. rujna 2020.</b>	
<b>7. rujna ponedjeljak</b>	<b>7 PM:</b> † Nevenka Granić
<b>8. rujna utorak</b>	<b>9 AM:</b> † Ferdo Pavlović
<b>9. rujna srijeda</b>	<b>7 PM:</b> † za zdravlje Nicole Smičiklas
<b>10. rujna četvrtak</b>	<b>9AM:</b> † Slavko Vukušić, god.
<b>11. rujna Petak</b>	<b>7 PM:</b> † Nada Glavan † Tomo, Marija i Mike Perlić † za pok. Iz ob. Bušić i Mašić † Ana i Josip Vacek † Josip Vacek † Rosalija Štimac † Marija i Franjo Toth † Mate Bogoje, i pok. iz ob. † Krunoslav i Dunja Balaban, i ob. † Stjepan Zagmester † Tomo Novačić † za Hrvatske Branitelje i nevino stradale
<b>12. rujna Subota</b>	<b>6 PM:</b> † Ljubica Bradica † Stipe Krešo, god. i Marija Krešo † Ilija Vojnić, god. i Ana Vojnić † Vilim Stazinski † Ante i Milan Čorak † Izidor Mutnica † Ivo Tončić † Ferdo Pavlović † Stjepan Beg, god. † Milica Žižović † Ivan i Marija Beg † Božidar Perković † Daniela Škrak † Nevenka, Matija i Kata Klasnić † Frank Pavlović † Ilija i Dragica Kovačević † Mile Došan, Niko i Jela Mihaljević † Rezika, Albert, Mirko, Franca Barbić † Luka Sestrić, god., Andrija i Tereza Sestrić - za duše u čistilištu
<b>13. rujna nedjelja</b>	<b>9 AM:</b> † Drago i Božica Juriček, i ob. <b>11 AM:</b> ZA SVE ŽUPLJANE

Fanika Bundić	\$ 100.00
Tvrtko i Marijana Vučeta	\$ 60.00
Josip i Maria Bubaš	\$ 100.00
Željko i Elizabeth Biško	\$ 100.00
Stefan i Sandy Brodar	\$ 100.00
Ivan i Berta Bubaš	\$ 100.00
Aldo i Rozalija Parisse	\$ 100.00
Ante i Marina Čotić	\$ 100.00
Ivan i Marija Mikoivć	\$ 100.00
Matilda Tomas	\$ 100.00
N.N.	\$ 150.00
<b>u spomen na pok. sina Dennis Plodinec</b>	
- Steve i Anna Plodinec	\$ 100.00
<b>ZА MISIJE:</b>	
Slavko Ljubić	\$ 200.00

# ŽUPA PRESVETOG TROJSTVA

2110 Trafalgar Rd. Oakville, ON L6H 7H2

Tel. (905) 842-2386 Fax. (905) 842-2916

[www.holytrinitycroatian.org](http://www.holytrinitycroatian.org) Email: [office@holytrinitycroatian.org](mailto:office@holytrinitycroatian.org)



Svećenici:

Rev: ILIJA PETKOVIĆ

Pastoralne suradnice Družbe sestara milosrdnica sv. Vinka Paulskog: 845-5272

s.M. Smiljana Delonga

s.M. Bernarda Mikulić

s.M. Bernadette Copak

Rev: IVAN VUKŠIĆ

## Trgovanje ili molitva?



U želji da se prilagodi ovome svijetu, kršćanin je u napasti da zanemari svoj odnos s nebeskim Ocem koji tada postaje daleki, nedodirljivi, strašni Bog koji kažnjava i ne poduzima ništa da bi njegovim stvorenjima bilo bolje.

»Ne razumijem ljudi koji ne mole. Život bez molitve je poput automobila kojemu nedostaju motor i kotači. Prazna karoserija - svojedobno mi je rekao prijatelj. Možda bi se danas moglo reći i drugačije: »Ne razumijem ljudi koji mole. Ta Bog ne postoji! Ako i postoji, ne sluša!« Dakako da Bog čuje i sluša, ali danas najčešće prakticirano molitveno trgovanje s Bogom po principu »ja tebi - ti meni« ne prolazi. I naravno da se čovjek razočara kad ne uspije sklopiti »dobar posao« s Bogom. Svatko se stoga treba zapitati ima li pravo stavljati Boga u funkciju svojih potreba i zahtijevati od njega da pokaže uspjeh molitve. Suprotno tomu, trebalo bi razvijati svijest da istinska molitva nije samo traženje nego i zahvaljivanje. Takva molitva neće biti usmjerena isključivo vlastitim potrebama ni iskušavanju Boga. Molitva kao pokretačka snaga koja svakodnevno daje novi zamah životu trebala bi kao nit vodilja pratiti život svakog vjernika. No užurbani ritam života, praćen poznatom sintagmom »vrijeme je novac«, kao da nagriza odnos s nebeskim Ocem zbog čega dolazi do zatvaranja čovjekove nutrine za duhovno. Kada materijalno, kao nekad Izraelu zlatno tele, postane čovjekov Bog, tada i bližnji dolaze u drugi plan pa se čini da Bog zapravo i ne postoji.

Stoga je potrebno vratiti molitvu u svakidašnjicu jer ona razvija odnos s Bogom koji se raduje svaki put kad njegovo dijete traži put do njega. Istinska molitva nije zatvaranje u sebe nego otvaranje Drugome, nije pasivnost nego akcija, nije izolacija nego angažman, nije traženje nego davanje, nije monolog nego dijalog. Bez te komunikacije nema odnosa. Bez odnosa nema upoznavanja. Bez upoznavanja nema ljubavi.

*Meditacija preuzeta sa [www.glas-koncila.hr](http://www.glas-koncila.hr)*

### NAJNOVIJE ODREDBE IZ HAMILTONSKE BISKUPIJE

Sunday and weekday Masses in our churches also apply to the celebrations of weddings and funerals in our churches, effective immediately. The norms for physical distancing pertain to all present.

**Baptisms are not to be celebrated during Mass at this time.**

**Krštenje se ne slavi za vrijeme Mise za sada.**

**Maske su obavezne za Crkvu.**

**Funerals:** The number of people allowed to attend an indoor Funeral (limited to 50 persons). All Parishes in the Diocese of Hamilton are respectfully asked to cooperate with Funeral Home staffs in adhering to this directive of the Ontario Bereavement Association of Ontario.

### UPUTE IZ BISKUPIJE HAMILTON

„Naša Hamiltonska biskupija je poslala upute za slavljenje sakramenata **Prve svete pričesti i Krizme** u ovom vremenu virusne pandemije. Bogu hvala, Krizmu smo obavili prije nego što je proglašeno stanje virusne pandemije. Prije svega, naša biskupija naglašava da se poštuje odredba o broju nazočnih u crkvi - 30% kapaciteta crkve i da se nose maske;

1. prvpričesnici ne će moći čitati čitanja, recitirati, prinosisi darove. Samo jedna odrasla osoba čita čitanja;
2. nikakve knjižice ili tiskana pomagala ne mogu se dati djeci u ruke;
3. Potvrde o primljenoj Prvoj svetoj pričesti treba poslati poštom;
4. Slikanje u crkvi nije dozvoljeno. Obiteljsko slikanje ispred crkve je dozvoljeno, ako vremenske prilike budu pogodne za slikanje;
5. Za Prvu svetu ispovijed djeca ne mogu nositi u rukama nikakva pomagala.
6. Ove odluke su donesene zato da se djecu i odrasle zaštiti, što je moguće bolje, od zarazne virusne pandemije.

## ŽUPNE OBAVIJESTI

### ČITΑČI:

**SUBOTA: 5. rujna:** 5:00 - Renata Kunić

**NEDJELJA: 6. rujna:** 9:00 - Katarina Marčinko  
11:00 - Ante Pavlić

**SUBOTA: 12. rujna:** 5:00 - Ljubica Krpan

**NEDJELJA: 13. rujna:** 9:00 - Suzana Ramuščak  
11:00 - Branka Džoja

**Parents please DO NOT visit or contact the schools, all inquiries to [ileregistration@hcdsb.org](mailto:ileregistration@hcdsb.org)**

Step by step access to registration online: To access registration, visit Thomas Merton Website:

**<https://merton.hcdsb.org/youth-programs/international-languages/>**

Ako trebate pomoć Pogledajte Župne WEB stranice Hrvatska Škola i tamo možete vidjeti ako vam treba pomoć.

**Ove godine nema registration FEE.**

### IZ MATICE UMRLIH

Prošli tjedan ovdje u Kanadi umro je **Petar Knežević** u 75. godini života. On je brat naše župljanke Luce Šnjarić. Luci i svoj rodjini izražavamo kršćansku sućut a dobri Bog neka Petra pimi u svoje nebsko kraljestvo i udjeli mu vječni mir.

### MALA GOSPA

U utorak 8.rujna slavimo blagan rođenja Blažene Djevice Marije. Sveta misa je uvečer u 7:00. Svi koji se žele ispovijeti neka dođu bar pola sata prije svete mise.

### KOLEKTA ZA SVETU ZEMLJU

U subotu, 12. i nedjelju 13. rujna 2020.pod svim miasma skupljat će se kolekta za crkvu i kršćane u Svetoj Zemlji.

### Darovatelji:

#### 29/30. kolovoza 2020.

Ob. Jure Menalo	\$ 200.00
Ivan Augustin	\$ 200.00
Ob. David Majetić	\$ 200.00
Janey Obad ( paypal )	\$ 100.00
Ivan Ivanković	\$ 100.00
Ivan Petrović	\$ 100.00
Peter Hečimović	\$ 100.00
Rob i Sandra Hribljan	\$ 100.00
Mike Bukovčan	\$ 100.00
Ob. Branko Žmirak ( za KROV )	\$ 100.00
Ante Šestanović	\$ 60.00
Darko i Branka Dzoja	\$ 50.00
Ivan Tomljenović	\$ 50.00
Ivan i Iva Marić	\$ 50.00
Petar i Ljubica Fratrić	\$ 50.00

**SVIM DAROVATELJIMA OD SRCA ZAHVALUJUJEMO I BOŽJI  
BLAGOSLOV NA NJIH ZAZIVAMO.**

### RASPORED MISA KROZ TJEDAN

Mise su u 7:00 uvečer, osim ako je drukčije naznačeno.

#### PONEDJELJAK. 7. rujna misa ujutro u 8:00

+ Boža Novak – Vera Putica  
+ Petar i Veonika Copak – s. Bernadette

#### UTORAK 8. rujna Mala Gospa

+ Pera i Ivan Jukica – Lovro Bošnjak  
+ Štefica Žapčić – Lovro Bošnjak  
+ Martin Perić – ob. Perić

#### SRIJEDA 9. rujna

+ Mark Sajko – ob. Nikola Sajko  
+ Štefica Žapčić – ob. Nikola Sajko

#### ČETVRTAK 10. rujna

+ Stipe Brkljača (god) – ob. Guštin  
Na nakanu – slavica Pavić

#### PETAK 11. rujna

+ Marin Čapkun – Ante Čotić  
+ Albert Lee – Marica Moguš  
+ Ivan Eskit – ob. Vendel Eskit  
+ Tereza i Ivan Hercigonja- ob. Ćurak  
+ Pero Frankić – Mira MacDolan  
+ Č. S. Tereza Gabrić – ob. Ivica Matanić  
+ Alex Papastamos – Anita Matešić  
+ Milan Bukovčan – Ivan Pocrnić  
+ Ivan Šnjarić – Rudo Bošnjak  
+ Blaž Kutleša – ob. Mijo Brajak  
+ Marija Tominac – Marin Cukina  
+ Jozo Šiško – supruga i djeca  
+ Jozo Zorić – ob. Blaž Matić  
Za zdravlje Niko Grubešić- baka i did  
Za sve dobročinitelje – sestre

#### SUBOTA 12. rujna Misa u 5:00 sati uvečer

+ Tomica Mesić – ob. Mesić  
+ Martin Perić – ob. Mijo Despot  
+ Pero Pastuović – Anđela Burić  
+ Josip Majetić – ob. Kim i Mark Doljac  
+ Kate i Božo Lončar – ob. Kim i Mark Doljac  
+ Katica i Jure Majetić – ob. Kim i Mark Doljac  
+ Ljerka Marek – sin Tony i ob.  
+ Stipe i Marija Krešo – kćerka Mihela  
+ Pero Frankić – Dragica Čulek  
+ Marko Gusić – Milka Paun  
+ Štefani Markač – suprug i djeca  
+ Mark Sajko – ob. Nikola Sajko  
+ Ivan Beroš – supruga Ljuba i djec  
+ Marija Nosić (god). – Đuli Despot i ob.  
+ Ivan Jurinčić – Đuli Despot i ob.  
+ Mary Brinjak – ob. Ivan Brinjak  
+ Vlč. Ivan Golec – ob. Ivan Burazin  
Na nakanu – Đuli Despot

#### NEDJELJA 13. rujna

9:00 + Stipan (Štefi) Šola – ob. Mile Ivančić  
+ Ivan Šnjarić – ob. Mile Ivančić

11:00 - ZA SVE ŽUPLJANE



Ready  
for you | 



Quality  
time in  
your dream  
home.

We can make it happen.

We believe your home buying experience should be as comfortable as possible. As a mortgage specialist, my goal is to provide you with sound advice and a home financing solution designed to meet your needs.



### Call me today

Gordana Grbic  
Mobile Mortgage Specialist  
T: 647 455 5899  
[gordana.grbic@td.com](mailto:gordana.grbic@td.com)

**Biblije, molitvenike i ostale duhovne  
knjige, krunice, križeve i ostale nabožne  
predmete,**

**možete naručiti na  
tel 905-617-4018  
Angela**

## CROATS REMEMBER THE END OF THE INTERNMENT OPERATIONS IN CANADA 100 YEARS AGO

**Toronto, Vancouver, Victoria, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Windsor, London, Kitchener, Hamilton, Oakville, Norval, Mississauga, Sault Ste. Marie, Sudbury, Welland, Ottawa, Montreal (June 20, 2020)** – Today is the 100<sup>th</sup> anniversary of the closing of the Kapuskasing Internment Camp which marks the official end of internment operations in Canada during the First World War. From 1914-1920, more than 8,000 people were interned as "enemy aliens" in 24 locations across Canada. Of the almost 6,000 subjects of the Austro-Hungarian Empire who were interned, it is believed that almost 800 are of Croatian origin. Many of them came to Canada as immigrants and after the outbreak of war were exposed to xenophobia and prejudice, fired from their jobs, deprived of their possessions and civil rights and suffered in the camps for years. Although the Canadian government destroyed the internment records in the 1950s, research of Croatian internment continues in order to inform all Croats and our fellow Canadians about this tragic episode in our nation's history and its effects on the pioneers of our community.

"Kapuskasing occupies a special place in the Croatian internment story," said Frank Jankač, Principal for the Canadian Croatian Internment Project (CCIP). "It was one of the largest camps and contained the most Croatian prisoners. Furthermore, at least four Croats died in the camp and are buried in its internment cemetery. On this day, we especially remember them: Karlo Burul, Ivan Jelić, Ignac Kalcina and Mike Mutabdzija... men who left their homes with the hope for a better life, only to suffer the indignity of imprisonment and death – their bones buried in the cold ground of northern Ontario."

On Saturday, June 20, Croatian parishes across Canada will remember these and all Croats interned between 1914-1920. Even though today marks the 100<sup>th</sup> anniversary of the end of the internment operations in Canada, research into the Croatian internment experience continues to ensure that the stories of hundreds of our immigrants will finally be told.

For more information or to make a contribution to the Croatian Canadian Internment Project, please contact:

Frank Jankač  
647.290.8337  
[jankac@croatianinternment.ca](mailto:jankac@croatianinternment.ca)

Visit our website at [www.croatianinternment.ca](http://www.croatianinternment.ca)



CANADIAN · CROATIAN  
CHAMBER OF COMMERCE

Together, we make success!

# Stay informed & connected

to the Croatian-Canadian  
business and social community.

# croat.ca

Visit us online to share  
your events, news, job or  
internship opportunities  
and much more!



@CroatChamber





**Angela Biljan**  
Sales Representative

D: 905.807.4367  
O: 905.637.1700  
F: 905.637.1070  
E: angelabiljan@gmail.com



"All your realty needs"

**JOHN J. CVETKOVIC**  
LAWYER and NOTARY PUBLIC  
*GOVORIMO HRVATSKI*

614-20 HUGHSON STREET, SOUTH  
HAMILTON, ONTARIO L8N 2A1  
**PHONE: 905.529.7661 • FAX: 905.529.2704**  
E: CVETKOVICJOHN@BELLNET.CA

**PRACTICE AREAS:**  
REAL ESTATE • CRIMINAL LAW  
FAMILY LAW • ESTATES  
WILLS AND POWERS OF ATTORNEY

## A New Catholic Cemetery for Halton Region

Otvoreno je novo groblje koje će služiti članovima katoličke zajednice u Haltonu. Holy Family Catholic Cemetery je prikladno smješteno da služi zajednicama Miltona, Oakville i Burlingtona. Ovo je jedino katoličko groblje na području Miltona i Oakvilla.

Kontaktirajte nas danas kako biste saznali više o našim uslugama.  
Govorimo Hrvatski.

1-800-661-5985 • [www.thecatholiccemeteries.ca](http://www.thecatholiccemeteries.ca)



**SPRING TRAVEL SERVICE LTD**  
VAŠA PUTNIČKA AGENCIJA

ZA SVE VRSTE GRUPNIH I INDIVIDUALNIH  
PUTOVANJA, HOTELSKE REZERVACIJE, RAZNA  
OSIGURANJA I NAJAM AUTOMOBILA S  
POVJERENJEM SE OBRATITE NA

**(905) 664 2009**

25 King Street West, Stoney Creek, Ontario, L8G 1H2  
[springtravel@cogeco.ca](mailto:springtravel@cogeco.ca) • [www.SpringTravel.ca](http://www.SpringTravel.ca)  
ANNA i BOŽIDAR ŠTAJRER



## Mortgage Investments Returns Starting at 7%

RRSP | RRIF | RESP | TFSA eligible

Obratite nam se s povjerenjem za sve vaše finansijske potrebe

Chris McCurley  
Director | Mortgage Services  
T: 905-522-7936 x244  
E: cmccurley@pracommercial.com  
pracommercial.com

PSD Ontario # 11788 & 11799  
Fully Licensed & Insured Mortgage Lender. Canadian Advertisers since 1998



**THE CATHOLIC CEMETERIES**  
of the Diocese of Hamilton

Owned & Operated by The Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Hamilton in Ontario

**Poliklinika Kustec** vodeći je implantološki centar u glavnom gradu Hrvatske s preko **35 godina obiteljske tradicije!**

# Vodite brigu o Vašim zubima

**UZ PUNO DOSTUPNIJE CIJENE!**

Naš profesionalni tim nudi vam kompletну uslugu na jednom mjestu:

- Zubni Implantati **Implants**
- Mostovi **Bridges**
- Krune **Crowns/Caps**
- Plombe **Fillings**
- Endodoncija **Root canal (Endodontology)**
- Vađenje zuba **Root extraction**
- Vađenje umnjaka **Wisdom teeth removal**

Posjetite nas prilikom Vaše posjete domovini i uvjerite se u profesionalnost i kvalitetu našeg rada, te riješite sve unutar 48h.



Za sve dodatne informacije nazovite  
našeg predstavnika u Torontu:  
**416-460-1274**  
**STANKO TRTANJ**  
ILI 647-221-7471 BARBARA TRTANJ

**K**  
**KUSTEC**  
POLIKLINIKA

**JESTE LI VLASNICI DOMA, A IMATE 55 ILI VIŠE GODINA?  
MI VAM MOŽEMO POMOĆI!**

NEKA VAM SE JOŠ DANAS ODOBRI „REVERSE MORTGAGE“ ILI OBRAT NA HIPOTEKU!

## Rješenja za vlasnike domova

ODOBRENJA ZA SVE SITUACIJE POPUT:

- ✓ Isplate dugova
- ✓ Obnavljanje doma
- ✓ Polog za djecu ili unuke
- ✓ Isplata bankrota
- ✓ Isplata hipoteke
- ✓ Investicije
- ✓ Plaćanje troškova vjenčanja
- ✓ Plaćanje školovanja
- ✓ Pokrivanje medicinskih troškova
- ✓ Plaćanje poreznih obveza
- ✓ Plaćanje zaostalog poreza na imovinu



**CITADEL**  
MORTGAGES

BEZ REGULARNOG  
PLAĆANJA

BEZ AMORTIZACIJE

NEMA NAPLATE TROŠKOVA  
ZA PRIJEVREMENO PLAĆANJE



**Patricia Finka M.A.**  
MORTGAGE AGENT

### OTHER MORTGAGE SOLUTIONS:

- ✓ First Time Home Buyers
- ✓ Refinancing & Renewal
- ✓ First, Second and Third Mortgages
- ✓ Private Mortgages
- ✓ Commercial Mortgages
- ✓ Investment Properties
- ✓ Self Employed
- ✓ Home Equity Line of Credit

Text & Calls 416-556-7944  
Patricia@citadelmortgages.ca

Broker # 12993 // Mortgage Agent #M19001789

**Govorimo Hrvatski**  
Changing the way Mortgages are done

## MIRIANA BOŠNJAK

Hons.B.A.

Sales Representative

Office: 905 812 9000

Cell: 647 235 0548

PRILIKOM KUPNJE I PRODAJE VAŠIH KUĆA I STANOVA  
ZA PROFESIONALNU USLUGU • NAZOVITE MIRIANU

**ROYAL LePAGE**  
Terrequity Realty



## LOCKPORT AUTO SERVICE

Generalne popravke na automobilima i sve vrste  
automatskih i standardnih mjenjača na autima i kamionima.

Popravljamo brzo i uz solidne cijene.

#15 - 6731 Columbus Road, Mississauga

**TEL: 905-564-6050**

Vl. Ivan Mikulić

**JOHN ZADKOVICH**  
TRAFFIC TICKET DEFENCE LEGAL SERVICES

Protect Your Points

**JOHN ZADKOVICH**  
Multilingual Licensed Paralegal  
Consults by appointment only  
jztrafficticketdefence@gmail.com

Tel: (905) 629-9320 Cell: (416) 817-2968 Fax: (905) 629-4183  
21024-6975 Meadowvale Town Centre Circle • Mississauga ON L5N 2W7



## Mira Lulić

Sales Representative

**Sutton**  
QUANTUM

Ako planirate prodavati, kupovati kuću ili Vas samo zanimaju  
aktivnosti u vasoj okolini ili GTA nazovite za besplatne  
informacije i strucnu uslugu

“YOUR REAL ESTATE SPECIALIST”. HAPPY MOVING!!!

Telefon: 647-402-0042 • Email: mlulic@sutton.com

Web: www.MiraLulic.com

# KUPUJETE, PRODAJETE ILI IZNAJMLJUJETE NEKRETNINU?

OBRATITE MI SE S POVJERENJEM



Moj je cilj osigurati strankama kvalitetnu uslugu posrednika vodeći ih kroz sve korake prodaje ili kupnje.



**Slavica Mutnjakovic**

Real Estate Salesperson

direct: 905 962-6660

**Slavica@SearchRealty.ca**

3045 Southcreek Road, Unit#1, Mississauga, Ontario L4X 2X6

Želje, čestitke,  
oglase i reklame

**Radio Nedjeljom**  
5:00 - 7:00

**ZVUCI**  
**HRVATSKE**  
Radio Program  
[www.zvucihrvatske.ca](http://www.zvucihrvatske.ca)  
[soundsofcroatia@yahoo.ca](mailto:soundsofcroatia@yahoo.ca)

T: (905) 602-8900

GLORIA  
LONČARIĆ

Hons. B. Sc., LL. B.  
Barrister, Solicitor &  
Notary Public

Powers of Attorney,  
Wills, Probate, Estates  
  
Personal Injury, Motor  
Vehicle & Motorcycle  
Accidents, Slip and  
Falls

T: (905) 602-1900

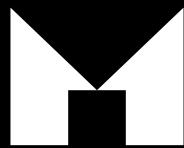
JL

JOHN M. LONČARIĆ  
Chartered Accountant

Certified Financial  
Planner

[www.loncaric.ca](http://www.loncaric.ca)  
[john@loncaric.ca](mailto:john@loncaric.ca)

T: (905) 602-4500



**SAM McDADI**  
REAL ESTATE INC BROKERAGE

**McDADI.COM**  
905.502.1500



**Dr. Danny Mus**  
Optometrist



- Comprehensive Vision Analysis
- Ocular Health Evaluations
- Glasses and Contact Lenses
- Digital Retinal Photography
- Pediatric Eye Exams
- Digital Retinal Photography and Visual Field Testing
- Pre and post-operative Laser Vision Correction
- Open six days a week including evening appointments
- Za sve usluge govorim hrvatski

Telephone: (905) 822-3698  
[www.sheridanoptometry.com](http://www.sheridanoptometry.com)

Sheridan Corporate Centre  
(QEW and Erin Mills Parkway)  
2155 Leanne Blvd.  
Mississauga, Ontario

## Assumption Catholic Cemetery

6933 Tomken Road Mississauga  
(905) 670-8801



**CATHOLIC CEMETERIES & FUNERAL SERVICES**  
ARCHDIOCESE OF TORONTO

Section for Croatian Community, Mausoleum  
and Funeral Services

Visit our website at [catholic-cemeteries.com](http://catholic-cemeteries.com)

## DR. IRINA VLAŠIĆ PRELOVEC

DENTIST

Prima pacijente u novoj  
zubnoj ordinaciji na adresi

**225 Speers Road Unit #2**  
Oakville, On. L6K 0J4  
(Između Dorval Dr. i Kerr St.)



**SPEERS  
DENTAL  
CENTRE**

Email: [drivprelovec@bellnet.ca](mailto:drivprelovec@bellnet.ca)   Telefon: (905) 844-8454

**YOU CHOOSE  
TEAM McDADI.  
YOU HELP.**

Team McDadi is proud to donate a portion of each sale to the Trillium Health Partners Foundation



**Trillium  
Health Partners  
Foundation**



Mariana Gusić  
Sales Representative  
Direct: 905.609.0128  
[mariana@mcdadi.com](mailto:mariana@mcdadi.com)



Tom Gusić  
Sales Representative  
Direct: 905.467.7694  
[tom@mcdadi.com](mailto:tom@mcdadi.com)



Sam McDadi  
B.Sc., M.B.A.  
Owner  
Sales Representative



**RE/MAX®**

4310 Sherwoodtowne Blvd. #200  
Mississauga, ON L4Z 4C4

### MIRJANA KENK

Tel ured: 905-272-3434 • Fax: 905-272-9083

Tel auto: 416-804-1616 • 1 (800) 263-3434

[www.maryannekenk.com](http://www.maryannekenk.com) • [mkenk@trebnet.com](mailto:mkenk@trebnet.com)

Prilikom kupnje, prodaje te iznajmljivanja kuća, stanova i poslovnih prostora kao i uređivanje kredita sa najnižom kamatom, te BESPLATNU PROCJENU VAŠE NEKRETNINE sa punim povjerenjem i u svako doba nazovite.

**MIRJANU DIREKTNO 416-804-1616**

**MEDITERRANEAN MEAT AND DELICATESSEN**

35 QUEEN ST. N. STREETSVILLE

-BRITANNIA & QUEEN(MISSISSAUGA RD.)-

Nudimo svježe meso (bijela teletina, ontarijska janjetina, svinjetina i domaća piletina); narudzbe za zamrzivac.

Dimljeno meso; pečenje (janjetina, svinjetina i piletina)

Jela po narudzbi (catering) do 100 osoba  
(pečeno meso po zelji s prilogom i salatom)

Serviramo topla jela svaki dan za ručak od 11.30 do 16.00 sati.

Nazovite nas na 905-821-8787 ili se javite Josipu Cvitanoviću na  
mobilni 647-831-8787



The Oakville  
Hearing Centre

When you want a professional



Winner of **BEST** Hearing Centre in Oakville - **10 Years in a Row!**



Thank you for voting **The Oakville Hearing Centre**  
**BEST** Hearing Centre in Oakville — **9 Years in a Row!**

Proudly serving Oakville for over 10 years.

**Visit us for all of your hearing healthcare needs:**

- Hearing tests for infants, children & adults
- Hearing aid fittings and follow-up
- DVA, ADP, WSIB & Greenshield direct billing
- No referral necessary

**Posjetite nas za sve vaše potrebe sluha:**

- Analiza sluha za bebe, djecu i odrasle
- Postavljanje slušnog pomagala
- Nije potrebna preporuka

1235 Trafalgar Road  
Suite 207, Oakville  
**T: 905.849.5894**  
[www.oakvillehearing.com](http://www.oakvillehearing.com)

Nicole Clark, (Jambrošić)  
Audiologist



## The Garden of the Virgin Mary, dedicated to the Croatian Canadian Community

Opening this Fall, our newest cemetery section is a beautiful and peaceful setting. Plus in 2020, we will unveil a new terrace surrounding a hand carved marble statue of the Blessed Virgin. This magnificent statue is inspired by the Monument of the Assumption of the Blessed Virgin Mary that overlooks the Cathedral of Zagreb.

**Dragi Hrvati! Nudimo vam jedan od najljepših dijelova  
našega groblja za grobove vaših pokojnika. Imate priliku  
to odmah ili što prije kupiti.**

**Call Sean Doyle today for more information:  
905-257-2980**

Glen Oaks Funeral Home & Cemetery

by Arbor Memorial

3164 Ninth Line, Oakville, ON

[glenoaks.ca](http://glenoaks.ca)

Statue may not be exactly as shown.  
Arbor Memorial Inc.



10 YEARS PARTS ~ 5 YEARS EXTENDED LABOUR WARRANTY AVAILABLE



AMERICAN STANDARD  
AUTHORIZED DEALER

OPA COOLING  
REBATES  
STILL AVAILABLE  
UP TO \$650

Renato Bošković  
Licenced Gas Technician  
1189 Kingsholm Drive,  
Mississauga, ON L4Y 2H1  
Toll Free: 1-888-864-1743  
Tel: (416) 889-6344  
[www.airheatingplus.com](http://www.airheatingplus.com)  
[info@airheatingplus.com](mailto:info@airheatingplus.com)

Domaca Kuhinja!



KVALITETNE UGOSTITELJSKE USLUGE ZA SVE PRIGODE

Ankica Šikić

tel. (905) 274-9317  
cell. (416) 629-8358  
e. [ankasikic@hotmail.com](mailto:ankasikic@hotmail.com)



Adams & Miles LLP  
Chartered Professional Accountants

A TRUSTED PARTNER TODAY AND TOMORROW  
1926-2019, celebrating over 90 years

Tony Sokic, CPA, CA. Professional services in auditing, accounting, estate planning, personal and corporate tax, and other expert business advice. Services outside Canada also available. Govorim Hrvatski.

AGN

Toronto Location - 2550 Victoria Park Avenue, Suite 501, Toronto, M2J 5A9 | T: (416) 502-2201 | F: (416) 502-2210  
Brampton Location - 195 County Court Blvd, Suite 200, Brampton, L6W 4P7 | T: (905) 459-5605 | F: (905) 459-2893

Honeywell

LENNOX  
Innovation never felt so good.™

BBB ACCREDITED BUSINESS



visic bros

heating and air conditioning co. ltd.

[www.visicbros.com](http://www.visicbros.com)

Tel: 416.763.2130 or 416.763.5026 •

Fax: 416.763.2793

3431 Dundas Street West, Toronto, ON M6S 2S4

Family owned and operated 40+ years

Angelo • Mario • John



ALLISTON MEATS & DELICATESSEN

MEATS, RETAIL & WHOLESALE CO.

660 Bloor Street East, Mississauga, Ontario

905-275-9331 Tony

U našoj prodavaonici možete kupiti svježe i suho meso (domaće kobasice, pečemo odojke po narudžbi).

Prodajemo novine iz Domovine.

SPECIAL: Jamnica i Radenska



Century  
city  
Dental

Dr. John Bubanovich  
Zubar ~ Dentist

Dr. Fayaaz Jaffer

"Specialist Paradontologije" Liječenje desnih (lalavke)

NUDIMO VAM BESPLATNE ZUBNE KONSULTACIJE

PRIMAMO NOVE PACIJENTE I HITNE  
SLUČAJEVE (Emergencies)

ZA SVE STOMATOLOŠKE USLUGE

BIJELE BLOMBE ~ PORCULANSKA LEGURA

~ BIJELJENJE ZUBA ~

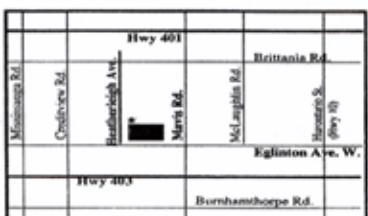
ZLATNE I PORCULANSKE MOSTOVE I NAVLAKE

PROTEZE I IMPLANTS

~ VAĐENJE ZUBA I ZUBNIH ŽIVACA

CENTRAL MISSISSAUGA

5025 Heatherleigh Ave. Unit#9 (One block west of Mavis on Eglington)



NAZOVITE  
TEL: 905-568-1200

OPEN EVENINGS & SATURDAYS  
OTVORENI NAVEĆER I SUBOTOM

FRANK JAKSA, B.A., LL.B.  
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY PUBLIC  
OPĆA PRAVNA PRAKSA

MISSISSAUGA LAW OFFICE;  
19 DUNDAS STREET WEST, SUITE 204  
MISSISSAUGA, ONTARIO  
[frankjaks@on.aibn.com](mailto:frankjaks@on.aibn.com)  
TEL: (905) 804-8888  
FAX: (905) 804-8003

HAMILTON OFFICE:  
BY APPOINTMENT ONLY  
TEL: (905) 547-1302

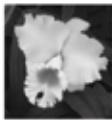


# EUROTHERM

WINDOWS INDUSTRY INC.

THERMAL VINYL WINDOWS  
ENTRANCE DOORS  
PATIO DOORS, STORM DOORS  
INTERIOR SHUTTERS

za više informacija nazovite Vladu  
TEL: (905) 949-5505  
CELL: (647) 444-7553  
FAX: (905) 949-4658



## CASA ORQUIDEA

Your Family Store for Clothing, Shoes & Linens

Teresa and Tony Da Silva

Specializing In:

Baptisms, First Communions Confirmations & Weddings  
[www.casaorquidea.ca](http://www.casaorquidea.ca)

325 Central Parkway West, Mississauga, Ontario  
Tel: (905) 615-1402 • Fax: (905) 615-0730



Presvlači, popravlja i pravi po narudžbi sve vrste  
KAUĆA FOTELJA-STOLACA

## Mike's Custom Upholstery & Drapery

Za bilo kakav tapetarski rad nazovite u svaku dobu vlasnicu  
glu. Rose Novogradec

386 BELVIEW AVENUE, Woodbridge, Ontario

TEL: 905-850-0749

Procjena namještaja besplatna

# fasada

WINDOWS & DOORS  
SHUTTERS & BLINDS

Since 1999

**ECLIPSE**  
SHUTTERS  
by shadeomatic

**vinylbilt**  
WINDOWS & DOORS  
BILT BETTER

905.827.3331



fasada.ca      BRONTE & DUNDAS. OAKVILLE

## LOCAL & GLOBAL real estate

### ivicaj homes



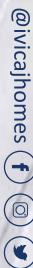
Ivica Jukica

SALES REPRESENTATIVE

905.592.7112

[ivicajhomes.com](http://ivicajhomes.com)

**RE/MAX ESCARPMENT**  
REALTY INC., BROKERAGE  
INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED



Nazovite sa  
punim povjerenjem.

D: 416.930.3467

**RE/MAX**  
Realty Enterprises Inc. Brokerage  
[www.maryspudic.com](http://www.maryspudic.com)    [maryfromremax@gmail.com](mailto:maryfromremax@gmail.com)



**MARY  
SPUDIC**  
SALESPERSON

O: 905.855.2200

Licence E11

Osnovano 1949

## CROATIAN ELECTRIC

Electrical Contractors

Električne instalacije i popravci

Tel. 416-234-9006

MARKO I DAVID JELAVIĆ

## morpho ORTHODONTICS

Dr. Krešimir Lacković

Orthodontist

925 Rathburn Rd E.,  
Suite D1 MISSISSAUGA

905.276.3999

[www.morphoorthodontics.com](http://www.morphoorthodontics.com)

330 Bronte St South,  
Suite 118 MILTON

905.878.8988

Braces for Children & Adults

**RE/MAX** realty  
ENTERPRISES/  
Brokerage

**JOE BANDULA**  
SALES REPRESENTATIVE



MOBILE: 905.301.5772

OFFICE: 905.855.2200

Govorimo hrvatski. Novi pacijenti su uvijek dobro došli!

Dr. Tony Ozanic



We affordably  
provide outstanding  
gentle care and  
service, in an  
environment that is  
friendly and honest,  
with the goal of  
helping our clients  
attain beautiful and  
healthy smiles.



creating great smiles!

# ZAYOUNA

## Personal Injury Law

LAW  
FIRM



**Have You Been Injured?**

***Car Accident, Slip and Fall, Short Term Disability,  
Long Term Disability or CPP Disability***

Call us - we can help.

Call Ana, with over 30 years experience she will guide you through the process.

**Ozlijede? Mi možemo pomoći  
Ne plaćate ukoliko ne pobijedimo  
Besplatno savjetovanje  
Nazovite danas**

**Ana Luburić**  
Corporate and Client Services

**Govorimo Hrvatski**

10 Four Seasons Place Suite #510, Etobicoke  
(Hwy 427 & Burnhamthorpe)

1940 Ironstone Dr. Unit #10, Burlington  
(Appleby Line & Upper Middle Rd)

**www.zaylaw.com**

**416- 875- 5632**



## 15093 Danby Road, Georgetown

**\$1,049,000**

- Upgraded Detached Home in Family Friendly Neighbourhood
- Approximately 2500 s.f.
- 4 Bedrooms, 3-1/2 Bathrooms
- \$\$\$ Spent on Upgrades
- Hardwood Throughout, Crown Moulding, Potlights, and More!

**CONTACT ME FOR A PRIVATE TOUR**



**LJUBICA KRPAN** B.A.Sc. ChemEng

Sales Representative/Partner

C: 416-558-8882

[ljubica@mcdadi.com](mailto:ljubica@mcdadi.com)

**GOVORIMO HRVATSKI**



Hrvatski Tamburaški Sastav  
**"Veseli Pajdaši"**



**Miroslav: 416.540.4649**



**PLANIRAJTE VAŠU ZABAVU  
S CRO-PARTY RENTALS**



- ~ tablecloths
- ~ napkins (all colours)
- ~ wine glasses
- ~ plates (all)

- ~ table skirts
- ~ chairs covers
- ~ cutlery - flatware sets
- ~ centre pieces

**Cell: 905 703 4544**



**Canada Trust**

**Ivana Marasović**

Manager, residential mortgages

TD Canada Trust

1-800-560-1593

Tel: 416-826-1416 • Fax: 1 888 826 6914

[www.tdcanadatrust.com/msf/ivanamarasovic](http://www.tdcanadatrust.com/msf/ivanamarasovic)

[ivanamarasovic@td.com](mailto:ivanamarasovic@td.com)

# Turner & Porter

POGREBNI ZAVOD

*"Veći broj Hrvata, koji govore hrvatski, odabiru pogrebni zavod Turner & Porter Funeral Directors, od bilo kojeg pogrebnog zavoda u Mississauga-i i Toronto-u"*

- Mi znamo i razumijemo običaje zajednice
- U obiteljskom vlasništvu i poslovanju više od 135 godina
- Raspolažemo s pet zasebnih kapela, s potrebnim prostorijama za sve pogrebne prigode
- Veliki prostor za parkiranje, pogodno povezan s glavnim cestama i raskrsnicama
- 100% garancija za vaše zadovoljstvo. Ukoliko niste u potpunosti zadovoljni bilo kojom nasom uslugom, ta će usluga biti besplatna

*Two Convenient Mississauga Locations*

**PEEL CHAPEL**

**2180 Hurontario Street, Mississauga**

*(Highway 10 north of the Q.E.W.)*

**905-279-7663**

**NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL**

**1981 Dundas Street West, Mississauga**

*(Just east of Erin Mills Parkway)*

**905-828-8000**

*Three Convenient Toronto Locations*

**RONCESVALLES CHAPEL**

**436 Roncesvalles Avenue**  
**416-533-7954**

**YORKE CHAPEL**

**2357 Bloor Street West**  
**416-767-3153**

**BUTLER CHAPEL**

**4933 Dundas Street West**  
**416-231-2283**



TOWNHOMES ON SALE NOW!



[www.ashleyoakshomes.com](http://www.ashleyoakshomes.com) SALES OFFICE – 905.452.0340  
105 RIVERMONT RD., BRAMPTON (Steeles Ave. & Miss. Rd.)

DETACHED COMING SOON!



**Andjelka Granic**  
Broker of Record

**905.897.8777**

**C. Ashley Realty Inc., Brokerage**

918 Dundas Street East, Suite 500 Mississauga, ON L4Y 4H9

#### Our Sales Staff

Jana Beran  
Norman Broz  
Ivan Bubanovich  
Jennifer Forgenie  
Nick Skacan  
Frank Vrdoljak  
Drazen Vuckovic



**Govorimo Hrvatski**  
**Streetsville • Port Credit • The Kingsway**  
**905.858.2121   905.486.0053   416.233.8152**  
**[www.queenspectacle.com](http://www.queenspectacle.com)**



**Miller Thomson provides a full range of Legal Services to the Croatian Community**

For more information, please contact:

**Jennifer Čorak**  
Associate | Toronto  
416.597.6029  
jcorak@millerthomson.com



**MILLER THOMSON**  
AVOCATS | LAWYERS

MILLERTHOMSON.COM

VANCOUVER   CALGARY   EDMONTON   SASKATOON   REGINA   LONDON  
KITCHENER-WATERLOO   GUELPH   TORONTO   VAUGHAN   MARKHAM   MONTREAL



**PALMA CAR RENTALS**

**daily rentals from €28 per day**

GDJE GOD PLANIRALI OTIĆI, DUŽ JADRANSKE OBALE IJU U OSTALE  
DIJELOVE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE, NAZOVITE PALMA CAR RENTALS  
I U MINUTI STE NA CESTI!

**NAZOVITE: +385 92 242-4623  
+387 63 648-450**

**U KANADI 416 881-9250**

**[WWW.PALMACARRENTALS.COM](http://WWW.PALMACARRENTALS.COM)**



PONUDA PALMA CAR RENTALS UKLJUČUJE I USLUGE VRAĆANJA VOZILA U  
DRUGOM GRADU, DUGOROČNE NAJMOVE VOZILA, DOSTAVE I PREUZIMANJE  
VOZILA NA PODRUČJU CIJELE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE.



**Ivan Bubanovich**

I.C.I. Residential  
Sales Representative

918 Dundas S. E., Suite 500  
Mississauga, Ontario  
L4Y 4H9

Office: (905) 897-8777  
Home: (905) 257-0333



Fax: (905) 276-9957  
Cell: (905) 609-0984



**Upper Glen Abbey  
DENTAL**

**Family & Cosmetic Dentistry  
Teeth Whitening  
Surgical Dental Implants  
Braces**

New patients and emergencies welcome.

**Dr. John Delisimunovic - Dentist**

**Dr. Zia Beg - Orthodontist**

**905.257.2556**

478 Dundas St. West Oakville ON L6H 6Y3



**BRONTE NATURAL HEALTH CLINIC**

2368 Lakeshore Rd W Oakville • 905-825-8787 • [www.docdar.ca](http://www.docdar.ca)



Oakville's most experienced and award winning naturopathic clinic

**Naturopathic Doctors:**  
Darlene Gustin BSc ND  
Mary Galic BA ND  
Mark Andal BSc ND  
Saadia Mahmood BSc ND

**Nutritionist:**  
Nina Omerovic BSc MSc

**SERVICES:**  
Natural Cancer Care  
Natural Face Lift  
Pain Management  
Customized Nutrition  
Hormone Balancing  
Health Testing  
Bowen Therapy

Hrvatska Zubna Ordinacija

**Dr. Allen Leko**

Dr. Allen Leko iskusno radi sve zubarske poslove bez dugog čekanja za cijelu familiju.

Naročita pažnja poklanja sa djeci i pacijentima koji se boje zubara  
Novi pacijenti su uvijek dobro došli.

Za "appointment" nazovite (905) 542-8537 ili navratite na:



WINCHESTER PLACE  
154 Queen Street South,  
(Mississauga Road)

Streetsville, Ontario  
Unit 118 L5M 2P4  
(Sjeverno od Eglintona)



**Miro Biskupovic**  
Tel: 905-712-3052  
Cell: 416-738-8645  
Fax: 905-712-8560

**MIR  
CONSTRUCTION**  
Renovating your World!

[www.mirconstruction.ca](http://www.mirconstruction.ca)

Email: [miro@mirconstruction.ca](mailto:miro@mirconstruction.ca)

81 Premium Way  
Mississauga, ON. L5B 1A1



**Kresimir Jewellers Inc.**

Serving the Croatian community for over 55 years

We offer Manufacturer/ wholesale pricing

We buy old gold

Largest selection of Grb jewellery

Manufacture and repair all jewellery on the premises

Baptism, First Communion gift ideas

Engagement, wedding, anniversary, family rings and more...

3045 Southcreek Road, Unit #2, (Dundas St. & Hwy 427) Miss.  
**Zoran Mayer and Vesna Gandin 905-629-8415**



CHAD COLLINS  
COUNCILLOR,  
WARD 5 - CENTENNIAL

HAMILTON CITY HALL  
71 MAIN STREET WEST  
HAMILTON, ONTARIO  
L8P 4Y5



BUS: 905-546-2716  
EMAIL: Chad.Collins@hamilton.ca

## UŠTEDITE NA KABELSKOM RAČUNU SA ONLINE TELEVIZIJOM

All you need is high-speed internet for access to all your favourite English cable channels, endless Sports including all **HNS matches**, Movies including Disney, TV shows and PPVs.

### NEW APP AVAILABLE ON TV AND SMARTPHONES

Features **CROATIAN TV** including HRT1-5, Nova, Banovina, CMC, RTL Arena Sports, HNTV, Bosnia TV, Osječka, Jabuka TV

**Matthew Krašić**  
**905 929-5729** (text message preferred)



**Golden Star** INSURANCE BROKERS INC  
**Mladenka Alilović**  
Telephone: (905) 302-1256  
mladenka@goldenstarinsurance.com  
*"for all your insurance needs"*

- Life
- Disability
- Investments
- Travel Insurance
- RRSPs, RESP
- Group Benefits
- Mortgage Insurance



**Dr. Susan B. Markić**  
**Dr. Gordan J. Markić**

(905) 896-4832

ZUBNA ORDINACIJA  
900 Rathburn Road West  
Mississauga, Ontario L5C 4L3

## IVICA PETROVIC

Owner  
imagaragedoors@outlook.com



## I.M.A. GARAGE DOOR SERVICES

Providing ALL services for garage doors and garage door openers!



(416) 876-4967

(905) 821-3094

[imagaragedoorservices.com](http://imagaragedoorservices.com)

## READY DISPOSAL SERVICES LTD.

Commercial - Residential - Construction

ROLL-OFF BIN RENTALS

8, 14, 20 & 40 CUBIC YARD WALK-IN CONTAINERS

SAME DAY AND OFF HOURS SERVICE

FULLY LICENSED AND INSURED

100% CUSTOMER SATISFACTION



**RDS**  
Adrian Z.

Tel: 416-797-9213

[info@readydisposal.com](mailto:info@readydisposal.com)

[www.readydisposal.com](http://www.readydisposal.com)

**KunaTurs** Ltd.  
"bilo kada, bilo kuda, sa Kunom uvijek svuda"

zrakoplovne karte • najam automobila • osiguranja •  
paket aranžmani na moru • krstarenja • hoteli • grupa putova

Hodočašće u Lurd - Santiago de Compostela- Fatima,  
Sa Vič. Božidarom Tenškom od 14-23 svibnja, 2020.  
Cijena 2995.00\* ako se prijavite do 31.12.2019.

905-814-8441 1-866-501-6972 [kory@kunaturs.com](mailto:kory@kunaturs.com)  
230 Wheat Boom Drive, Oakville, ON L6H 0P4

**ETOBICOKE**  
SportMed & Physiotherapy

[www.etobicokesportmed.com](http://www.etobicokesportmed.com)

81 The East Mall

Suite #105

Etobicoke, ON M8Z SW3

Tel. 416.251.7000



Dr. Paul Blondich BScKin, DC

Dr. Renata Blondich BSc, DC

Dr. Carol Laic BSc, ND, MEd

Jennifer Ferreira RMT

Alice LaQuain PT

Custom Orthotics  
Sports Injuries  
Sports Performance Care  
Active Release Techniques  
  
Laser Class 4  
Shock Wave  
Pain Management  
Rehabilitation  
Pelvic Floor Care  
  
Customized Nutrition  
Weight Loss  
Pediatric Care  
Craniosacral Therapy  
Natural Face Lift

[Info@etobicokesportmed.com](mailto:Info@etobicokesportmed.com)

27 Years of Banking Experience  
Real Estate Expertise you can bank on

**Drago Banjovic**, B.A. CFP  
Broker



Personal and Investment Real Estate



[www.AskDrago.ca](http://www.AskDrago.ca)  
[AskDrago247@gmail.com](mailto:AskDrago247@gmail.com)



Cell: 416.569.2550  
Office: 905.507.4779

*Note: Not intended to solicit Sellers and Buyers already under contract with another Brokerage.*

## TASTE OF EUROPE MEAT & DELICATESSEN INC.



Pećemo janjce i odojke

Domaća i kvalitetna jela za vaša slavlja

Domaće i ukusne kolače

Kvalitetno suho meso dimljeno na domaći način

Čevapi, čvarci i bureci

Originalni CD-s i Magazini iz Hrvatske

Obitelj Polunić rado vas očekuje na svoje dvije adrese

200 County Court Blvd. - unit #3  
Brampton, Ontario L6W 4K7  
905 - 455 - 1077

612 King Street East  
Kitchener, Ontario N2G 3W7  
519 - 342 - 6378



## CALL TO SAVE 1-877-702-7702

[ljurkas@youngsinsurance.ca](mailto:ljurkas@youngsinsurance.ca)  
[rjurkas@youngsinsurance.ca](mailto:rjurkas@youngsinsurance.ca)

GEORGETOWN BRANCH

Ensuring. Insuring. Reassuring.  
For over 100 years.



Home • Auto • Commercial • Life • Employee Benefits

Call  
Lily & Rick Jurkas



# Smile DENTAL DESIGN PROFESSIONALS

Dr. Mira T. Šarić & Assoc.

celebrating 30 years Serving  
the Mississauga Community!

Offering All Aspects of Family  
Dentistry, Including:

- Crowns ▪ Bridges ▪ Veneers
- Dentures ▪ Implants
- Braces ▪ Invisalign

Ask Us About Our Complimentary Consultations

"Patient Comfort, Beautiful Aesthetics, and  
Comprehensive Dental Function" - Dr. Šarić



Before



After

19 Dundas St W. Mississauga  
(Formerly Croatian Credit Union Bank)  
(905) 270-5112

[info@smiledesigning.ca](mailto:info@smiledesigning.ca)

[www.smile-design.ca](http://www.smile-design.ca)



BOBESICH  
LAW

NAKON SMRTI VAŠIH  
NAJMILIJAH NAZOVITE NAS DA  
RIJEŠIMO OSTAVŠTINU

905-858-4030  
[BOBESICHLAW.COM](http://BOBESICHLAW.COM)

HVALA VAM NA 40 GODINA POVJERENJA.

Dr. Michele Zigrovic-Lasic  
Chiropractor Tel: (905) 608-BACK  
(2225)

Chiropractic Care  
Credit Valley Medical Arts Centre  
2000 Credit Valley Road, Suite 109  
Mississauga, Ontario L5M 4N4



Za profesionalnu i kvalitetnu uslugu,  
za sva vaša putovanja sa povjerenjem nazovite:

ŠTEFICA MARADIN  
Independent Travel Consultant  
Tel: 416-621-0435  
Cell: 416-277-3448  
E-mail: stefim5@rogers.com

VACATION 2000

DVORANA HRVATSKE KATOLIČKE ŽUPE  
"PRESVETOG TROJSTVA"

2110 TRAFALGAR ROAD, OAKVILLE

Iznajmljujemo dvoranu kapaciteta  
do 400 osoba SVADBE,  
KRSTITKE, SHOWERS Vrlo pogodna  
lokacija - blizina autoputeva 403 i QEW



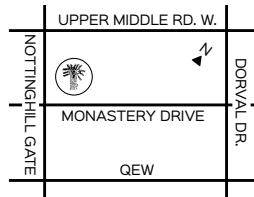
Za informacija i dogovor nazovite  
Veru ili Matu  
(905) 338-9110 ili cell (905) 510-2060



MONASTERY

BAKERY • DELICATESSEN • FINE FOODS

1133 MONASTERY DRIVE (MONASTERY PLAZA)  
OAKVILLE, ONTARIO L6M 2A3



MON. TO SAT. 7:00AM - 7:00PM  
SUN. 7:00AM - 6:00PM

[monasterybakery.com](http://monasterybakery.com)



# Discover why more Canadians choose Bell than any other provider.

- Amazing smartphones and tablets on Canada's best national network.<sup>1</sup>
- The best TV service, Fibe TV, with jaw-dropping 4K picture quality available.<sup>2</sup>
- Fibre-powered Internet – fast and reliable.
- The Home phone the most Canadians count on.<sup>3</sup>

Plus, bundle your services and save.

**Bell** being with Bell  
just got  
better

For expert advice and an incredible selection visit:

**ETOBICOKE**  
Sherway Gardens  
416 622-2252

**ETOBICOKE**  
Cloverdale Mall  
416 236-0036

Current as of October 1, 2018. Mobility: Available with compatible devices within network coverage areas available from Bell Mobility; see bell.ca/coverage. Subject to change without notice. Other conditions apply. (1) Based on a third party score (Global Wireless Solutions OneScore™) calculated using wireless network testing in Canada against other national wireless networks of combined data, voice, reliability and network coverage. (2) 4K picture quality requires 4K TV, 4K PVR and 4K programming. (3) Based on number of subscribers in Canada as of June 30, 2018. Fibe TV: Available in select areas of Ontario and Québec where access and technology permit. Fibe TV requires subscription to Bell Fibe Internet. Fibe is a trademark of Bell Canada.

# STONE CHURCH

FAMILY DENTISTRY

**Dr. Lillian Ivankovic**

1070 Stone Church Road East, Suite 40  
Hamilton, Ontario • L8W 3K8

Office phone number: 905-574-5666  
Office email address: [stonechurchdental@gmail.com](mailto:stonechurchdental@gmail.com)  
Office web site: [www.stonechurchdentistry.ca](http://www.stonechurchdentistry.ca)



## MARKEY - DERMODY FUNERAL HOME

1774 King Street East  
Hamilton, ON L8K1V7  
(905) 547 - 1121

GREG SPLAN - MANAGER  
Tajnica - Mary Ann Vučina-Horvat  
*govorimo hrvatski*



## All Inclusive Catering

call/text Diane Žubrinić

905.906.5541

Thank you to all donors  
to the CNH Building  
Fund in memory of  
Ana Pahanic



Petar Budisa

phone: 905 502-0880 cell: 416 209 0957



**DALMA**  
CATERING

[info@dalmacatering.com](mailto:info@dalmacatering.com),



**Damir Posavec**  
Waterdown Agency  
94 Dundas Street East  
**(289) 352-1354**  
[dposavec@allstate.ca](mailto:dposavec@allstate.ca)

\*Trademark used under licence by Allstate Insurance Company.

203006 | 1-20

## HOUSE FOR SALE IN ZAPREŠIĆ

Prodaje se luksuzna samostojeća kuća u Zaprešiću 481 m<sup>2</sup> (5166 square feet), na parceli od 1335 m<sup>2</sup> (14,369 square feet), sa duplom garažom od 25 m<sup>2</sup> (269 sq feet). U dvorištu kuće nalazi se prostrana terasa, te vrtna kućica sa zidanim roštiljem.



Cijena 545.000 EUR  
Ana at: 011 385 98 335679  
email: [anabirovcec@gmail.com](mailto:anabirovcec@gmail.com)

**\$100:** Bronko & Stephanie Jazvac; Mike & Ann Rataic;  
Steve & Stefanie Lisak

**\$70:** Ivan & Barbara Jazvac

**\$50:** Bernarda, Mladen, Julian & Martin Islic; James Arsenault & family; Danny, Nada & Alex Arsenault; Joe & Ana Skrtic; Josip & Anne Zdelar; Christian & Christine Jazvac; Mike & Martha Loncarich; Nick & Helen (?); George & Katica Zeleznjak; George & Sabrina Fabina; Branko, Christine & Mike Jazvac; Mike & Kathy Bujan; Al & Marianne Hogben; Darinka Zoretic; Mike & Marica Zrinscak; Ivan & Sonja Luksic; Hrvatsko Srce;

**\$40:** Steve & Mary Cerovac, Erminio & Kathy Marchesan;  
Ivan Skradski;

**\$30:** Frank & Mary Jazvac, Steve & Barbara Gaspich; Darko & Barbara Cvitkovic; Joe & Mary Palisak; Kathy & Dan Mance

**\$25:** Dubravko & Anne Pelikan;

**\$20:** Ignac Jazvac; Juraj & Katica Bahoric



G U Z Z O  
B I A N C H I  
L E U N G  
V I S K O V I C

Personal Injury Law Firm

Serving the Greater Toronto Area since 2007.

2600 Skymark Avenue

Building 1, Suite 102

Mississauga, ON L4W 5B2



Motor Vehicle Accidents



Slip, Trip & Falls



Disability Claims



Medical Malpractice



Product Liability



Insurance Claims



Workplace Accidents



Fatal Accidents & Wrongful Death



Animal & Dog Bites



Employment Claims

Call us at 905-232-9222,  
or email [elvis.viskovic@gbvlaw.ca](mailto:elvis.viskovic@gbvlaw.ca)  
for a free consultation.

**www.gbvlaw.ca**



**CONNECTION KEY TRAVEL**  
& Associates Inc.

A Combined 40 + Years of Expertise  
Specializing in **CROATIA** and the Rest of the World  
Weddings, Honeymoons, Cruises  
Corporate Travel & Leisure Vacations  
Car Rentals, Hotels, Flights, and Groups  
All Types of Travel Insurance



**MARY MLINARIC (Owner) & Team**  
889 Barton Street, Unit 2, Stoney Creek, Ontario  
CKTA@connectionkeytravel.com  
[www.connectionkeytravel.com](http://www.connectionkeytravel.com)  
905 643 7444 or 1 800 232 8811



80 YEARS OF HONORING FAMILIES AND THEIR LOVED ONES!

**WARREN HALEY - PRESIDENT**

1543 Main Street East, Hamilton, Ontario L8K 1E5  
WEST OF THE QUEENSTON TRAFFIC CIRCLE

905.544.9798 • TF: 1.800.870.6439 • FX: 905.544.0657  
[warren@sharpmonuments.ca](mailto:warren@sharpmonuments.ca)  
[www.sharpmonuments.ca](http://www.sharpmonuments.ca)

*Sullivan  
Festeryga*  
LLP



**ROYALPARK PAVING AND  
GENERAL CONTRACTORS INC.**

Interlock • Concrete • Curbs  
• Sealer & Crack Filling • Excavation & Grading

Petar Mrkonjić                    416.420.6309  
Sales                                 [royalparkpaving1@gmail.com](mailto:royalparkpaving1@gmail.com)



**Josephine Vuksan**  
Sales Representative



**PROFESSIONAL PAINTING**

interior - exterior

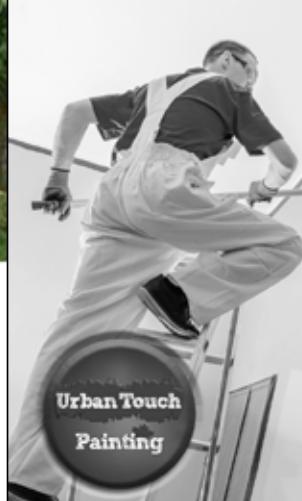
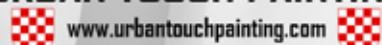


FREE ESTIMATE  
**(905) 464 - 5372**

**WHY CHOOSE US?**

LICENSED, INSURED, HOMESTARS VERIFIED,  
GOOGLE 5 STARS RATED  
STRAIGHT OUT OF CROATIA - VIŠE OD 20 GOD  
HRVATSKOG ISKUSTVA - 6 GOD KANADSKOG

YOU CAN NEVER GO WRONG WITH  
**URBAN TOUCH PAINTING**



**Branko J. Kurpis, Partner**  
Lawyer, Advokat  
HONS. B.A., M.A., J.D.

- Corporate and Commercial Law
- Insurance Law
- Personal Injury Litigation
- Real Estate
- Wills and Estates

One James Street South, 11th Floor,  
Hamilton, Ontario L8P 4R5  
[bkurpis@sfllp.ca](mailto:bkurpis@sfllp.ca)  
T 905 528-7963 x165  
F 905 577-0077

*Govorimo  
Hrvatski*



# ADRIA

TRAVEL SERVICE LTD.

2175 Bloor St. W. (kod Runnymede Rd.) • TORONTO, M6S 1N2  
Tel: 416 767 2196 • Fax: 416 762 2514  
E-MAIL: [adriatravel@rogers.com](mailto:adriatravel@rogers.com)

NAJSTARIJA HRVATSKA PUTNIČKA AGENCIJA I JAVNO BILJEŽNIČKI  
URED OSNOVANI 1959 GODINE

Naše dugogodišnje iskustvo i profesionalnost stope vam na usluzi pri organiziranju vaših putovanja u bilo koji dio svijeta, uključujući avionske karte, hotelske rezervacije, iznajmljivanje automobila, paket aranžmane za tropске krajeve kao i sve vrste osiguranja vezanih uz vaše putovanje.

Kod nas također možete izvršiti prijevode i ovjere vaših dokumenata.

GLORIA ČAVLOVIĆ - JAVNI BILJEŽNIK

**PARALEGAL AID - Paralegal & Immigration Services**

- Imigraciono pravo / Immigration Law
- Oporuke i punomoći / Wills and Power of Attorneys
- Nasljedničke izjave / Inheritance Declarations
- Prijevodi dokumenata / Translations

**HRVOJE KOSOR**

Commissioner, etc.



Tel: (416) 809-9142 • E-mail: [kosor@rogers.com](mailto:kosor@rogers.com)  
U suradnji s odvjetnicima iz Hrvatske i Bosne i Hercegovine  
nudimo pravne usluge iz zakonodavstva RH i BiH.



WEDDINGS, STAGS,  
BRIDAL SHOWERS,  
BIRTHDAYS,  
CHRISTENINGS

## The Bartending BUDDIES

STEVE PERVAN: 416-579-4902

IVAN JURICIC: 416-888-9954

JOHN NIZIC: 416-768-8060

JOE PRCELA: 416-919-5744

JOHN PLASTIC  
416.881.2468

JOHN@VERTICALWINEGROUP.COM

VERTICALWINEGROUP.COM

IMPORTER OF FINE WINES TO THE GTA

VERTICAL  
WINE GROUP



Damir Strk  
Broker

Realty Specialist Inc. REALTOR  
2691 Credit Valley Road - Suite 101  
Mississauga, Ontario L5M 7A1



Ukoliko želite kupiti ili prodati Vašu kuću, stan i druge nekretnine s punim povjerenjem nazovite  
Tel: (905) 828-3434 • Fax: (905) 828-2829  
[www.sellmississauga.com](http://www.sellmississauga.com), email [damistrk@sellmississauga.com](mailto:damistrk@sellmississauga.com)



[www.euromaxfoods.com](http://www.euromaxfoods.com)

# EUROMax FOODS

Breads, buns, cold cuts, meat, BBQ sausages, cakes and pastries, ready to eat meals, catering,  
Variety of European products, weekly specials

All under one roof!



MILTON  
61 James Snow Pkwy, # 5  
Milton, ON L9T 0R3  
Tel: 905-693-6661



BRAMPTON  
20 Polonia Ave Unit #101  
Brampton, ON L6Y 0K9  
Tel: 905-455-4664



BRAMPTON  
190 Bovaird Dr. W. #59  
Brampton, ON L7A 1A2  
Tel: 905-451-0221



MISSISSAUGA  
MAP  
N  
190 Bovaird Dr. W. #59  
Brampton, ON L7A 1A2  
Tel: 905-451-0221



**NEW LOCATION!**

1525 Bristol Rd W  
Mississauga, ON L5M 4Z1  
905-567-2562

MISSISSAUGA  
2550 Hurontario St. #4  
Mississauga, ON L5B 1N5  
Tel: 905-949-8214



980 Pacific Gate, Unit 1  
Mississauga  
[info@dubrovniktravel.ca](mailto:info@dubrovniktravel.ca)  
Ph: 905.670.0075

Follow "Hrvatsku Reprezentaciju" to the Euro's

Secure your flights with a \$150.00 non refundable deposit, balance 45 days prior to departure (Direct Flights with Air Transat)

Group 1 – June 12 Toronto to London and returning from Glasgow June 24, 2020 - \$959.00

Group 2 – June 17 to 24, 2020 Toronto – Glasgow - Toronto - \$899.00

\*\*above flights include 1pc checked luggage

**Now Open in Milton**

Tel: 905-876-4488



**DR. BRANKO RADISIC**

Dental Surgeon

"dental care  
for the whole family"  
342 Bronte Street South, Suite 1  
Milton, Ont. L9T 5B7



FINE DINING AND QUALITY SERVICE  
ENTERTAINMENT AND DANCING

1989A DUNDAS STREET EAST  
MISSISSAUGA, ON L4X 1M1

TEL: 905.624.4111

FAX: 905.624.0458

[www.croatiarestaurant.ca](http://www.croatiarestaurant.ca)



2828 Kingsway Dr, Suite 202, Oakville, Ont., L6J 7M2

**NIVES & MARIO PETROVIC**

Owners

Toll Free: 1-888-648-3710

phone: (905) 829-0077

(905) 827-9900

[nivestravel@bellnet.ca](mailto:nivestravel@bellnet.ca)

Fax: (905) 829-9077



**John Alpeza**

President

151 Brunel Rd- Unit # 21

Mississauga, ON L4Z 2H6

Tel. (905) 568-9995 Fax. (905) 568-9996

[john@alpeza.com](mailto:john@alpeza.com) • [www.alpeza.com](http://www.alpeza.com)

Gradimo Bolju Budućnost za Našu Djecu!

(Uključujući svoje sinove Kristian, Mateas i njihovu majku Diane)

## UZ EUROPSKI DAN SJECANJA NA ŽRTVE TOTALITARIZAMA

### Hrvatska okovanost

U Hrvatskoj je Europski dan sjećanja na žrtve totalitarnih i autoritarnih sustava, koji je pao u nedjelju 23. kolovoza, još jednom razotkrio nedosljednost, veliku dozu formalizma i licemjerja, odnosno, riječju, hrvatsku okovanost. Najviši predstavnici izvršne vlasti položili su vijence i zapalili svijeće na Golom otoku i na zagrebačkom Mirogoju te su na taj način simbolički učinili civilizacijsku gestu pijeteta prema žrtvama, no nositelji izvršne vlasti nisu dobili mandat da bi tek činili simboličke geste, nego da donose odluke koje bi ispravile nepravde i koje bi bile zdrava, trajna i časna rješenja za opće dobro hrvatskoga naroda i svih ljudi koji žive u Hrvatskoj.

Glede suočavanja s činjenicom veoma brojnih žrtava totalitarnih i autoritarnih sustava, posebno s činjenicom vrlo velikoga broja žrtava komunističkoga revolucionarnoga poslijeratnoga totalitarizma, Republika Hrvatska, premda je već gotovo 30 godina, kako se tepa, samostalna i demokratska, ne uspijeva se puno odmaknuti od simboličkih gesta. Hrvatska, odnosno njezine vlasti ne mare za povijesnu istinu niti išta poduzimaju da bi se ona utvrdila. Na Golom otoku u nedjelju 23. kolovoza, kako su prenijeli mediji, predsjednik Vlade uz ostalo je rekao: »Važno je da njegujemo kulturu sjećanja, bez istine nema ni svijesti niti poštovanja prema žrtvama niti u konačnici i pomirbe u kontekstu svakog europskog naroda pa tako i hrvatskoga.«

Te su riječi predsjednika Vlade na mjestu uz uvjet da ih prati politička volja i odluka da se otkrije povijesna istina i da doista općeprihvaćena istina postane temelj svijesti o žrtvama i njihovoj važnosti i temelj poštovanja prema žrtvama i temelj pomirbe unutar hrvatskoga naroda. Ako u Hrvatskoj nema nepristranih, nepolitiziranih i općenito u glavnoj struji

javnoga mnijenja prihvaćenih spoznaja prave istine o žrtvama i njihovu broju, a očigledna je činjenica da toga nema, očito je ne samo da je polaganje vijenaca i paljenje svijeća tek simbolična gesta, nego i da u Hrvatskoj još nema stvarnoga iskazivanja pijeteta žrtvama ni temelja za nacionalno pomirenje koje je preduvjet za stvarno zajedništvo bez kojega nije moguće izgraditi bolju budućnost. Kad bi u Hrvatskoj postojao zdrav i primjerен odnos prema žrtvama, već bi davno bile otkopane sve označene i neoznačene masovne grobnice, već bi davno hrvatske žrtve otkrivene u Sloveniji bile vraćene u Hrvatsku i dostojanstveno pokopane, a članovi njihovih obitelji imali bi gdje zapaliti im svijeću...

Odnos prema žrtvama, osobito odnos prema žrtvama komunističkoga revolucionarnoga poslijeratnoga totalitarizma, sveden tek na prigodničarske simboličke geste umjesto na primjereno i prikladno djelovanje, nikako ne može biti svojstven ni jednomu narodu na svijetu, pa ni hrvatskomu, niti može biti u skladu sa zdravim razumom. Budući da je takav odnos prema žrtvama u Hrvatskoj ipak činjenica, to ne može značiti ništa drugo nego da se hrvatskomu narodu ne dopušta ponašanje primjerenog narodu koji ima svoju vlastitu nacionalnu državu niti mu se dopušta razvijanje u duhu zdravoga razuma. Kad bi hrvatska legalna i legitimna vlast imala političke volje i snage izgraditi zdrav odnos, primjeren narodu koji ima vlastitu državu i zdravomu razumu, prema žrtvama, Hrvatska bi mogla prodisati, mogla bi iskusiti stvarnu slobodu i demokraciju.

Naime, hrvatska sputanost, okovanost koja je očevidna u odnosu prema žrtvama, jednako je tako prisutna na općepolitičkom, gospodarskom, kulturnom i općem društvenom planu. Analizira li se npr. glavna struja javnoga

mnenja i ideološko i političko usmjereno većine glavnih medija u Hrvatskoj, više je nego očito da u njima gotovo nema ciljeva svojstvenih narodu koji ima vlastitu nacionalnu državu, ali ni ciljeva u skladu sa zdravim razumom. Naime, i službena hrvatska politika i politički i ideološki ciljevi glavne struje javnoga mnijenja i većine glavnih medija u Hrvatskoj de facto odražavaju samo prigodničarske simboličke hrvatske ciljeve, održavaju veliku dozu formalizma i licemjerja, odnosno dopuštaju, omogućuju i toleriraju tek hrvatsku okovanost. Takvo stanje sputanosti, neslobode, koje se pomno održava i brani, onemogućuje kako stvarnu slobodu svakoga hrvatskoga građanina tako i hrvatskoga naroda i hrvatske države, a da pritom nije riječ ni o suvremenoj globalizacijskoj uvezanosti ni o europskoj integraciji.

Dodatni je problem i nemala otežavajuća okolnost što često u Hrvatskoj svaki pokušaj organiziranja skupine ili političke stranke koja bi se borila za hrvatsku punu slobodu iniciraju ili vode oni koji zapravo rade protiv hrvatske slobode ili oni koji su ovisni o onima koji su protiv svake stvarne hrvatske slobode.

U takvim aktualnim hrvatskim okolnostima otvara se veliko polje djelovanja, kako organiziranoga tako i pojedinačnoga ili u neformalnim skupinama, za sve one kojima je stvarno na prvom mjestu dostojanstvo svake ljudske osobe, opće dobro, pravda, istina, sloboda i ljubav. Bez takvoga sustavnoga i smislenoga djelovanja Hrvatska bi ostala osuđena na okovanost.

Autor Ivan Miklenić

